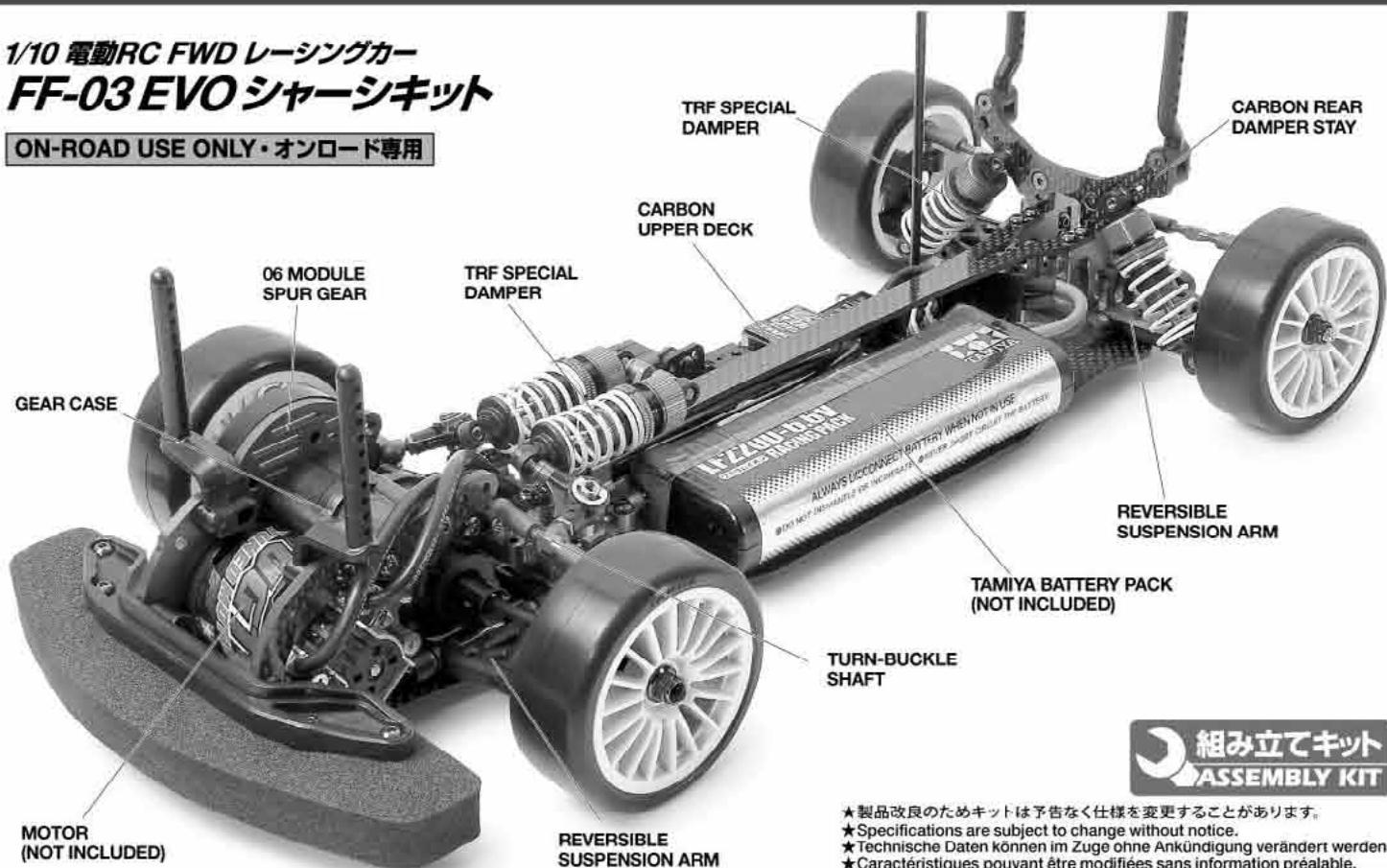


1/10 電動RC FWD レーシングカー FF-03 EVO シャーシキット

ON-ROAD USE ONLY・オンロード専用



組み立てキット
ASSEMBLY KIT

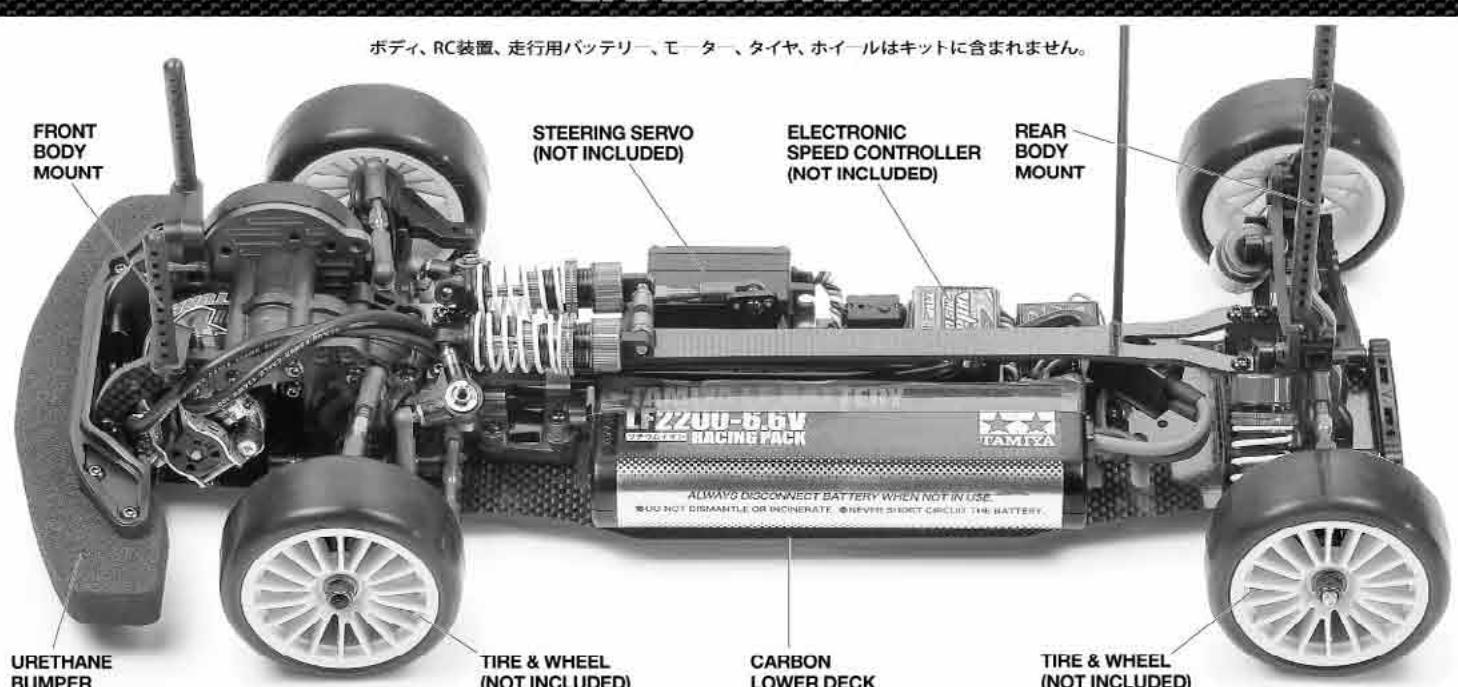
★ 製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★ Specifications are subject to change without notice.
★ Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★ Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

1/10 SCALER R/C FWD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

FF03 EVO

CHASSIS KIT

ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤ、ホイールはキットに含まれません。



TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

FF03 EVO CHASSIS

●小学生や組み立てになれない方は、
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントローラー》

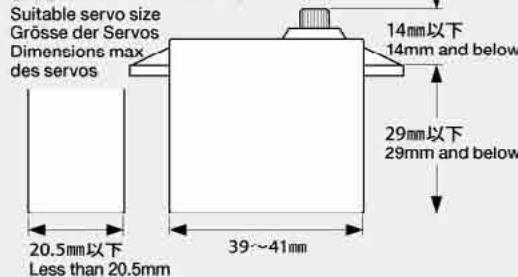
このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるリードの大きさ》



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。

★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.

★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.

★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STOMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDÉ

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

《用意する工具》

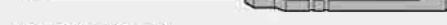
TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)

Hex wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)

Imbuschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm)

Clé Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm)



+ドライバー (大, 小)

+ Screwdriver (large, small)

+ Schraubenzieher (groß, klein)

Tournevis + (grand, petit)



クラフトナイフ

Modeling knife

Modellbaumesser

Couteau de modéliste

フジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs

ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes

はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles

ピンバイス (2.5mm, 3mm)
Pin vise
Schraubstock
Outil à percer

瞬間接着剤 (タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

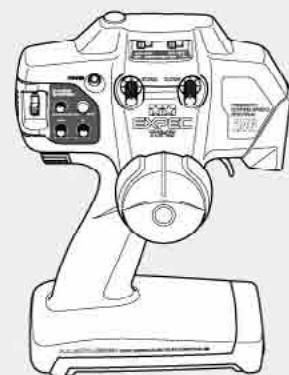
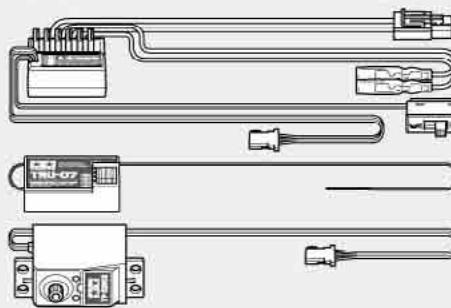


ネジ止め剤 (中強度)
Gel type thread lock
Gelförmige Schraubensicherung
Frein-filet type gel

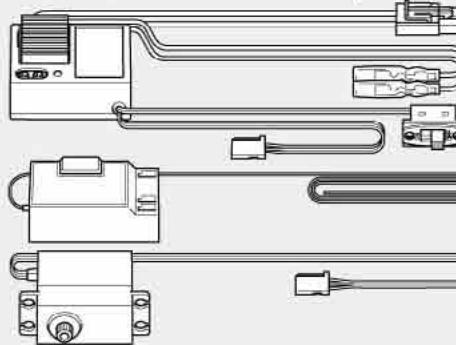


★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。
★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.
★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.

タミヤ・エクスペックGT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き
Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system
Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT 2.4G.
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



ESC (FETアンプ) 付き 2 チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électrique

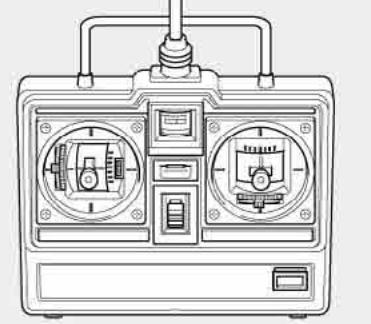


★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。

★Small size ESC and receiver are recommended.

★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.

★Récepteur et variateur électrique de petite taille recommandés.



タミヤ走行用バッテリー

Tamiya Battery Pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《走行用ボディ》

キットにはボディは含まれていません。
1/10電動力用ボディーパーツセットを別にお買い求めください。

BODY

Body is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set.

KAROSSERIE

Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

CARROSSERIE

Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate échelle 1:10 TAMIYA.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。
また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

- Reim Zusammenbau dieses Rausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort befindlichen Anweisungen.

- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

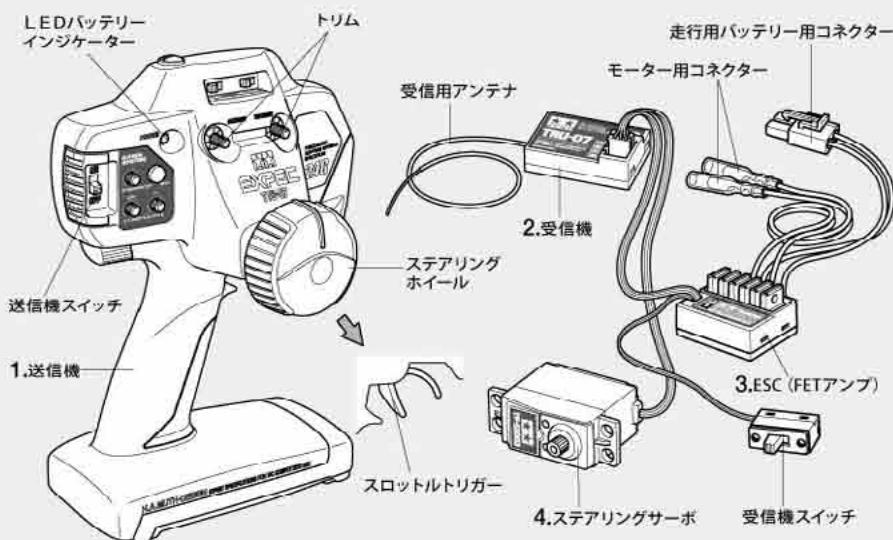
- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

- L'assemblage de ce kit requiert de l'outil, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

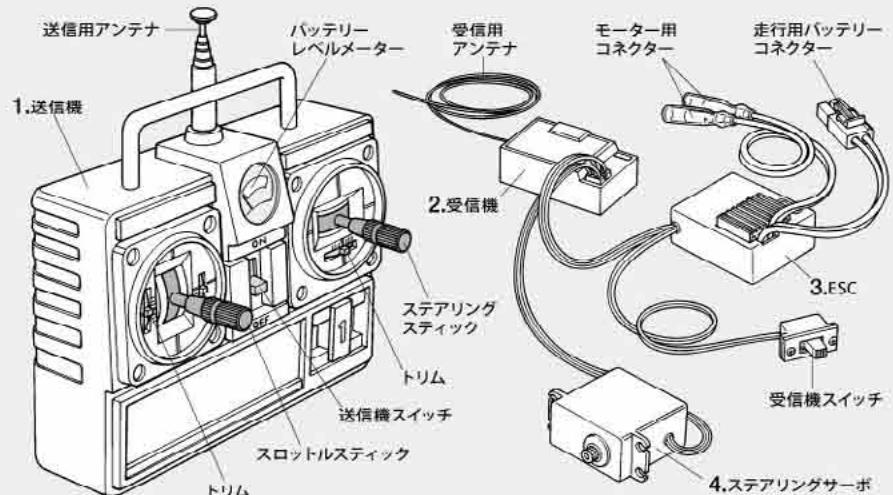
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).

- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなぎます。
- ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切れます。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuengerät. Lenkrad-/knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszugriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électrique de vitesse.
- Variateur électrique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはモリブデングリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply molybdenum grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst Molybdänfett, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisse de molybdène les endroits indiqués par ce symbole. Grâsser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked * are not included in kit.
Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

★各部品の寸法精度を高めてあります。組み立てにはヤスリ、ドリル、タップ等での加工が必要な場合があります。ネジの下穴加工にはタップです。

★As this kit is for experienced users, design tolerances of parts are very tight. Files and drills will be used for fine adjustment.

★Dies ist ein Bausatz für Fortgeschrittenen, daher sind die Toleranzen bei der Auslegung der Teile sehr eng. Zur Anpassung sind ggf. Feilen und Bohrer erforderlich.

★Ce kit étant destiné à des utilisateurs expérimentés, les tolérances de conception des pièces sont minimales. Limes et forets seront utilisés pour les réglages fins.



1 ~ 4

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHETA

1

2×8mm六角皿タッピングビス
BA6 × 4
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

1.6×8mmシャフト
BA9 × 2
Shaft
Achse
Axe

1510ベアリング
BA10 × 2
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

10×0.2mmシム
BA14 × 2
Shim
Scheibe
Cale

5×10×0.3mmシム
BA15 × 2
Shim
Scheibe
Cale

5mmOリング
BA16 × 2
O-ring
O-Ring
Joint torique

デフジョイントカップ
BA19 × 2
Differential joint cup
Differential-Gelenkkapsel
Noix de différentiel

2

1050ベアリング
BA11 × 3
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

840ベアリング
BA12 × 1
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

アイドラー・シャフト
BA18 × 1
Idler shaft
Spannwelle
Axe de poulie-guide

1

デフギヤの組み立て
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

★きれいに切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

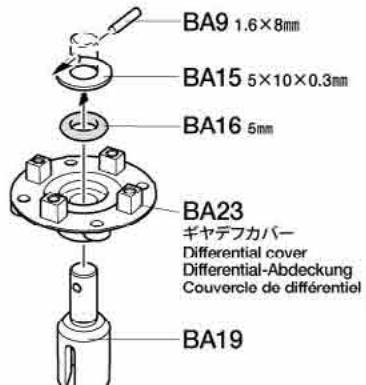
GV1 GV2

GV3
GV1
GV1

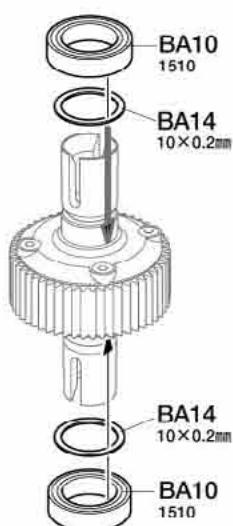
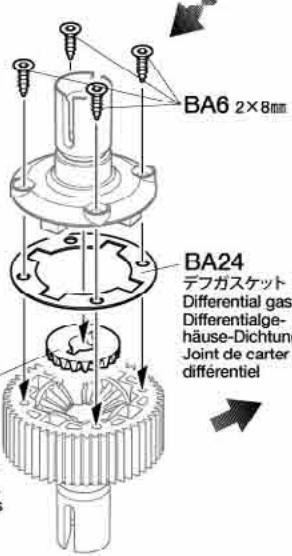
★みぞに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Ausnehmungen einpassen.
★Insérer dans les rainures.

★GV3までデフォイルを入れます。
★Fill with oil up to the level of GV3.
★Mit Öl bis auf Höhe von GV3 füllen.
★Remplir jusqu'au niveau de GV3.

GV2
★みぞに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Ausnehmungen einpassen.
★Insérer dans les rainures.

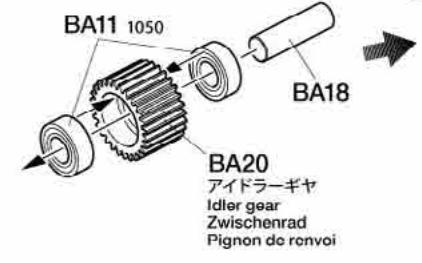


上下反転
Turn upside down.
Die Oberseite nach unten drehen.
Retourner.

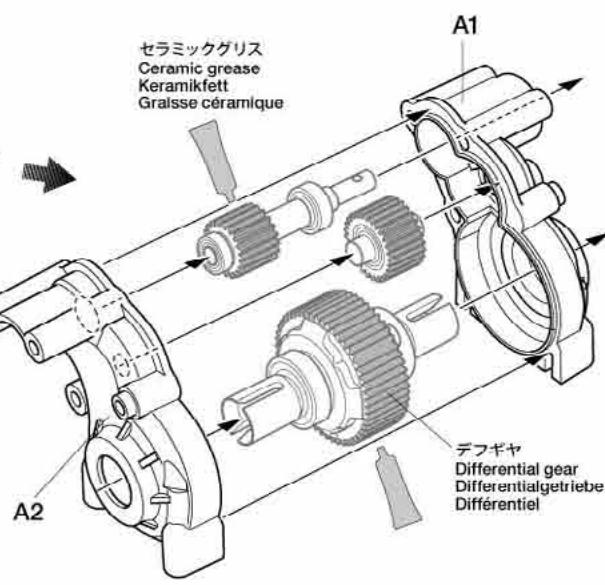


2

ギヤケースの組み立て
Gear case
Getriebegehäuse
Carter de transmission



セラミックグリス
Ceramic grease
Keramikfett
Graisse céramique



3

BA1 x2 3×48mm六角丸ビス
Screw Schraube Vis

BA2 x1 3×34mm六角丸ビス
Screw Schraube Vis

BA3 x2 3×12mm六角丸ビス
Screw Schraube Vis

BA4 x4 3×10mm六角丸ビス
Screw Schraube Vis

BA7 x2 5×8mm六角ビローボール
Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau

BA13 x2 3×3mmスペーサー
Spacer Distanzring Entretoise

★カーボンパーツの周りに瞬間接着剤(別元)を流して割れ止めをしてください。
絶縁効果にもなります。

★To prevent carbon parts from damage,
apply instant cement (available separately)
to the edge. It also works as insulation.

★Zur Erhöhung der Karbonfestigkeit
Sekundenkleber (separat erhältlich)
auftragen. Wirk auch als Isolation.

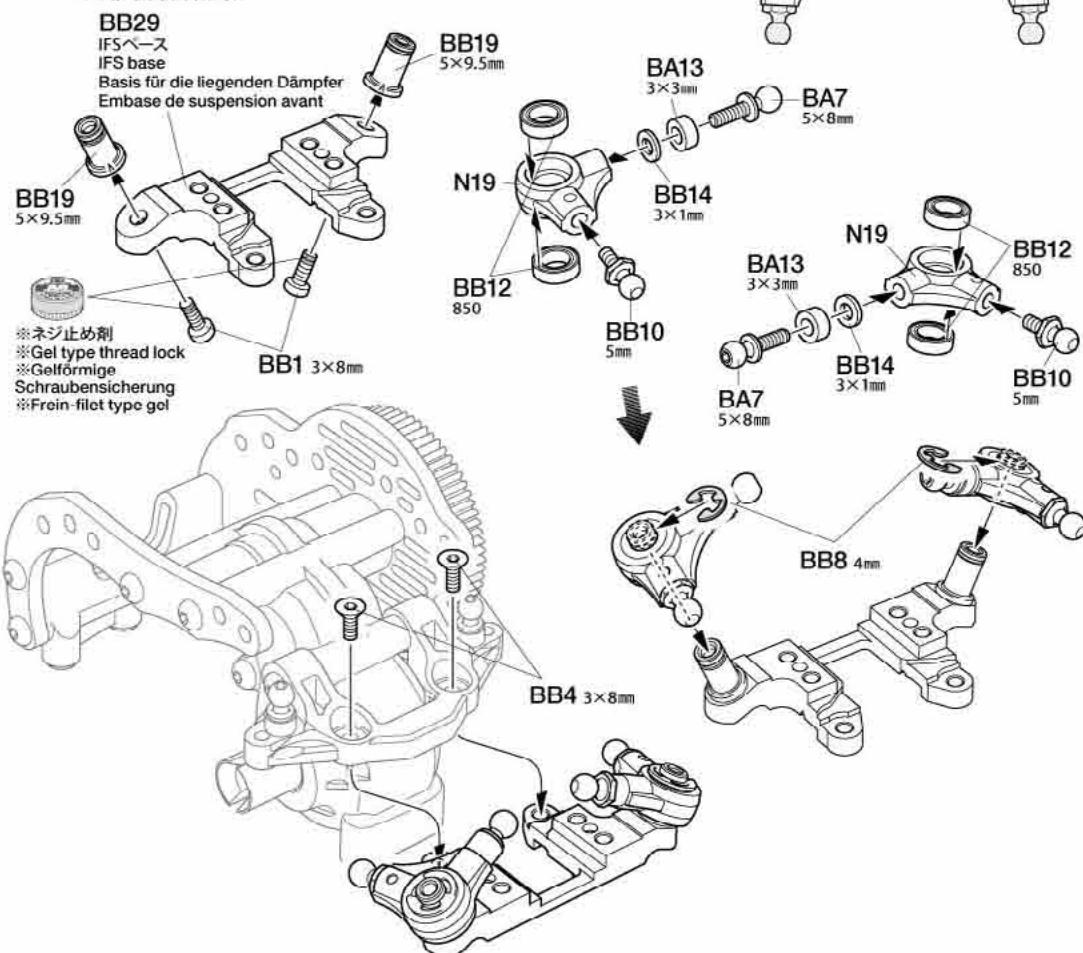
★Pour renforcer le châssis carbone, appliquer de la colle rapide (disponible séparément). Ser l'également d'isolant.

6

BB1 × 2	3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
BB4 × 2	3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
BB8 × 2	4mmEリング E-Ring Circlip
BA7 × 2	5×8mm六角ピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau
BB10 × 2	5mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau
BB12 × 4	850ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
BA13 × 2	3×3mmスペーサー Spacer Distanzring Entretouise
BB14 × 2	3×1mmスペーサー Spacer Distanzring Entretouise
BB19 × 2	5×9.5mmロッカーナット Rocker nut Schwinghebelzapfen Ecrou de culbuteur

6

ロッカーアームの取り付け Attaching rocker arm Anbau der Umlenkung Fixation du renvoi

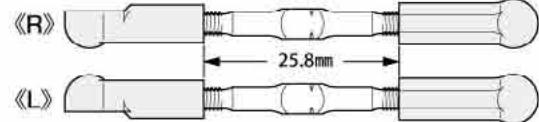
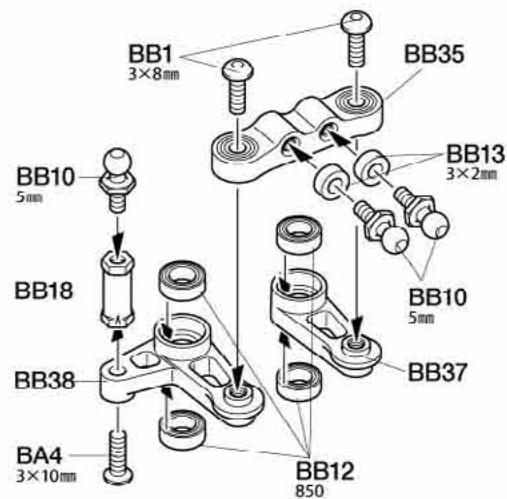


7

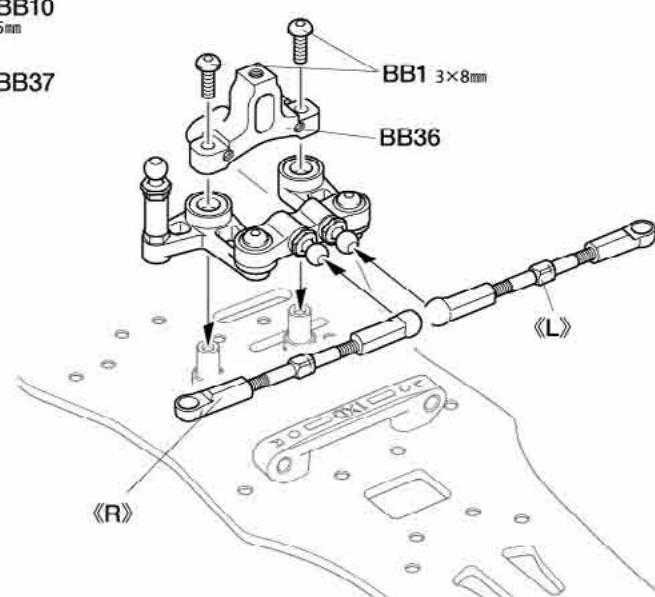
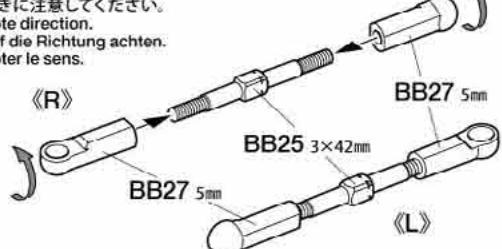
BA4 × 1	3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
BB1 × 4	3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
BB10 × 3	5mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau
BB12 × 4	850ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
BB13 × 2	3×2mmスペーサー Spacer Distanzring Entretouise
BB18 × 1	リンクエポスト Linkage post Distanzrohr Colonnette de direction
BB25 × 2	3×42mmターンバックルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Bielle à pas inversé
BB27 × 4	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rouleau
BB35 × 1	ステアリングブリッジ Steering bridge Lenkungs Brücke Pontet de direction
BB36 × 1	ステアリングマウント Steering mount Halterung der Lenkung Arche de direction
BB37 × 1	ステアリングアーム L Steering arm L Schubstange L Commande de direction G
BB38 × 1	ステアリングアーム R Steering arm R Schubstange R Commande de direction D

7

ステアリングワイバーの取り付け Attaching steering linkage Einbau des Lenkgestänges Fixation des bielles de direction



★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.



8

	3×10mm ホローピス Screw Schraube Vis
	5mm ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à roulette
	3×2mm スペーサー Spacer Distanzring Entretoise
	3×1mm スペーサー Spacer Distanzring Entretoise
	3×43mm シャフト Shaft Achse Axe

★3mmの穴を半分まであけます。
★Widen hole with 3mm drill as shown.
Do not drill through other side.
★Loch mit einem 3mm Bohrer wie
abgebildet aufbohren. Nicht ganz
durchbohren.
★Elargir le trou avec un foret de 3mm
uniquement sur sa moitié supérieure.

BB6 3×10mm 1.8mm

★BB6 (3×10mm ホローピス) を図の位置までネジ込んでおいてください。
★Screw in as shown (DB6).
★Wie abgebildet zusammenschrauben (BB6).
★Visser comme montré (BB6).

9

	3×8mm 六角皿ビス Screw Schraube Vis
--	---

10

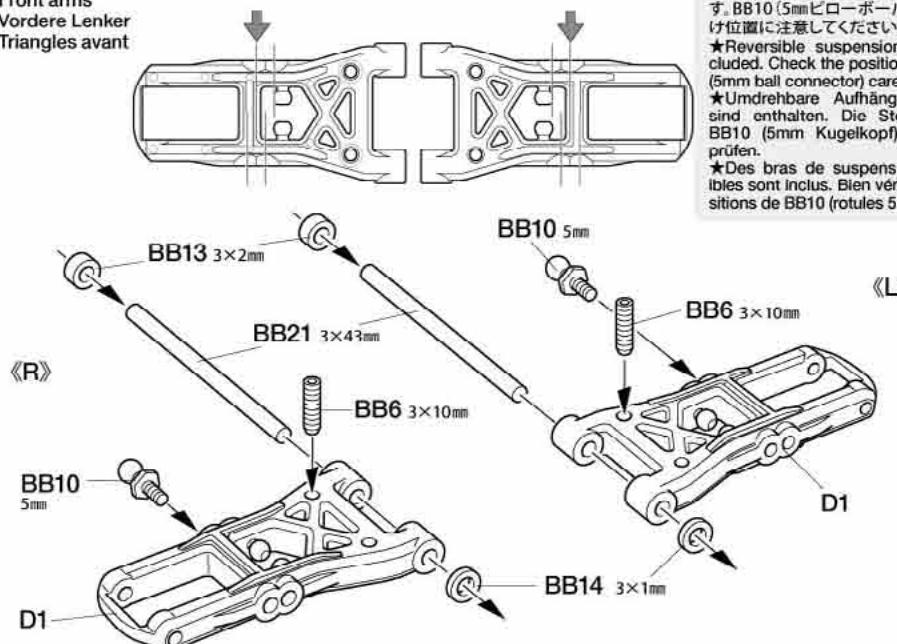
	3×12mm 六角皿ビス Screw Schraube Vis
	3×10mm 六角皿ビス Screw Schraube Vis
	3×0.7mm スペーサー Spacer Distanzring Entretoise

※ネジ止め剤
※Gel type thread lock
※Gelförmige Schraubensicherung
※Frein-fillet type gel

★このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗つて組み立ててください。
★Apply a small amount of Gel Type Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.
★Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Gelförmige Schraubensicherung auftragen.
★Appliquer du frein-fillet type gel sur les zones repérées par cette icône.

8

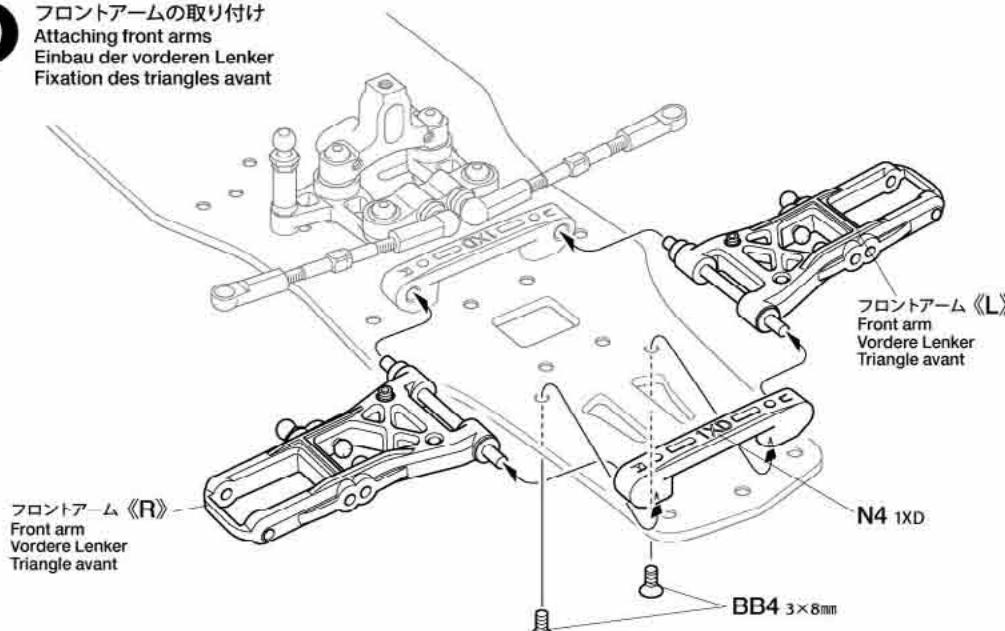
フロントアームの組み立て

Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant

★サスアームはリバーシブルタイプです。BB10(5mmビローボール)の取り付け位置に注意してください。
★Reversible suspension arms included. Check the positions of BB10 (5mm ball connector) carefully.
★Umdrehbare Aufhängungslenker sind enthalten. Die Stellung von BB10 (5mm Kugelkopf) sorgfältig prüfen.
★Des bras de suspension réversibles sont inclus. Bien vérifier les positions de BB10 (rotules 5mm).

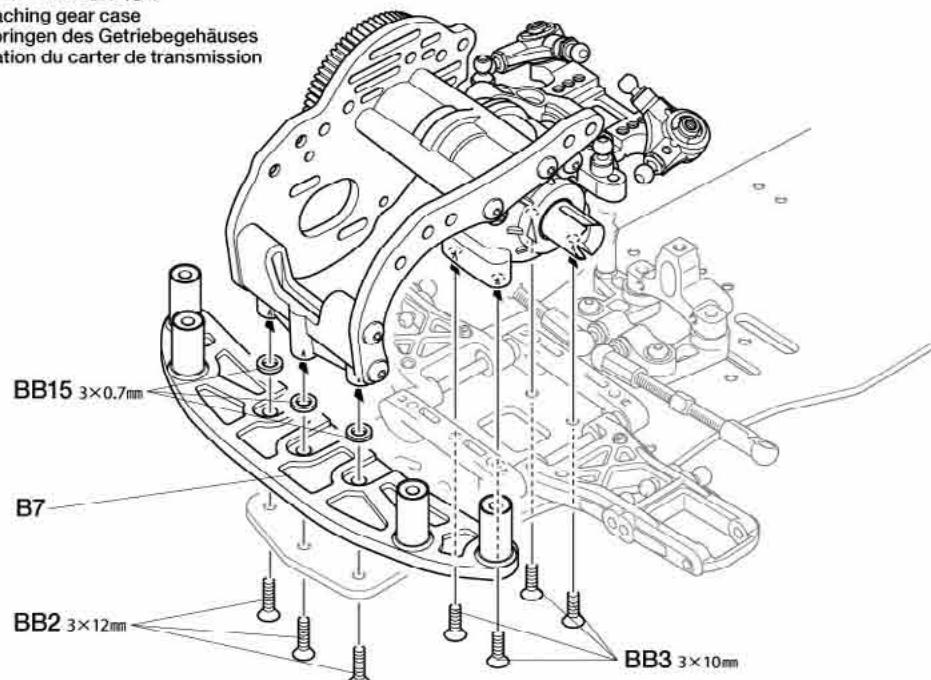
9

フロントアームの取り付け

Attaching front arms
Einbau der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant

10

ギヤケースの取り付け

Attaching gear case
Anbringen des Getriebegehäuses
Fixation du carter de transmission

11

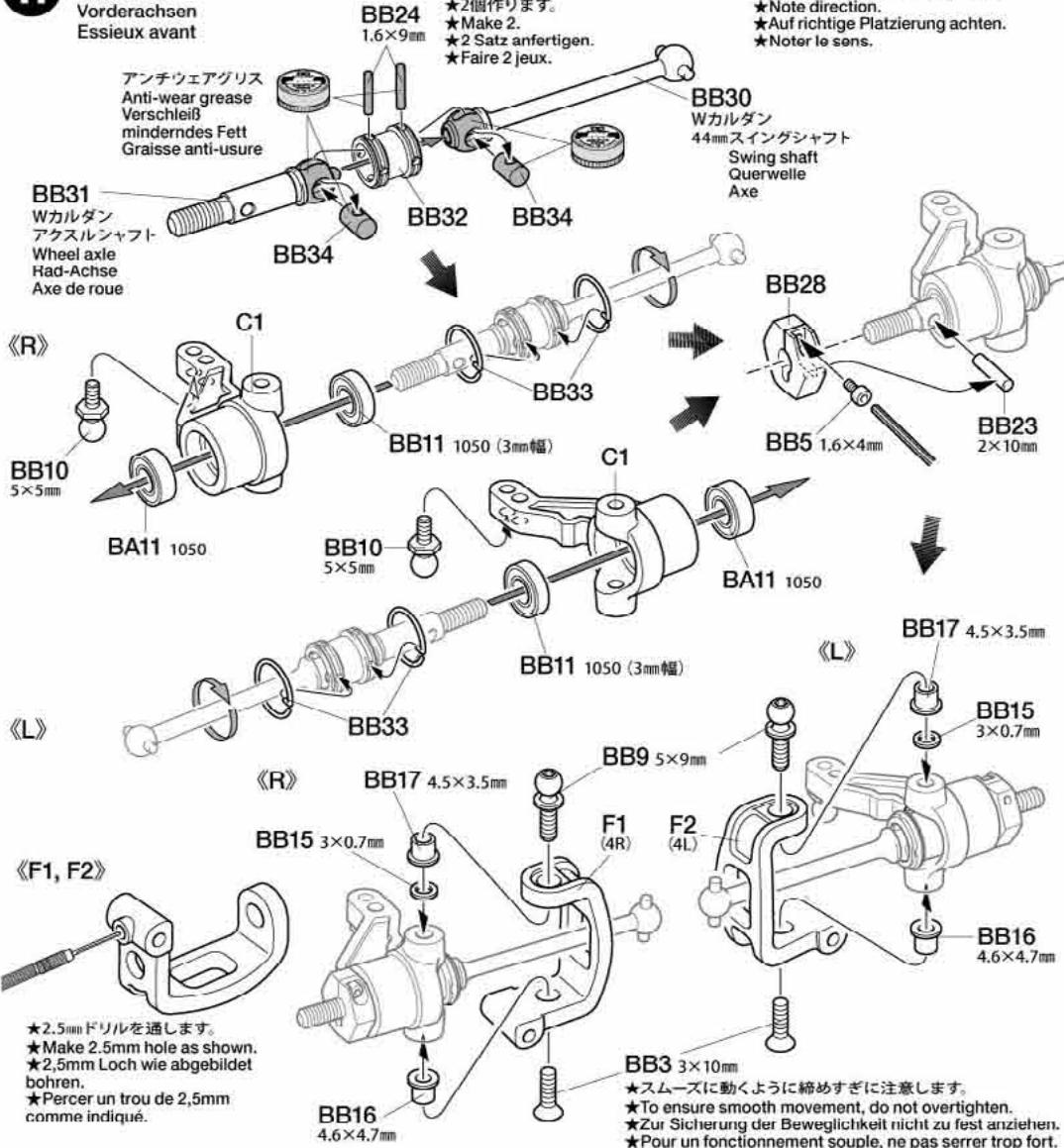
	3×10mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
	1.6×4mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
	5×9mm六角ピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau
	5mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rouleau
	BA11 ×2 1050ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BB11 ×2 1050ペアリング(3mm幅) Ball bearing (3mm thick) Kugellager (3mm dick) Roulement à billes (3mm épais)
	3×0.7mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise
	4.6×4.7mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque
	4.5×3.5mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque
	2×10mmシャフト Shaft Achse Axe
	1.6×9mmシャフト Shaft Achse Axe
	ホイールハブ Wheel hub Radnabe Moyeu de roue
	Wカカルダン ジョイントパイプ Joint pipe Verbindungsrohr Tubes de liaison
	Wカカルダン アクスルリング Axle ring Achsring Moyeu
	Wカカルダン クロスジョイント Cross joint Kreuzzapfen Joint croisé

12

	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschaube Vis pointeau
	2.6×22mmシャフト Shaft Achse Axe
	3×32mmターンバックルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rouleau

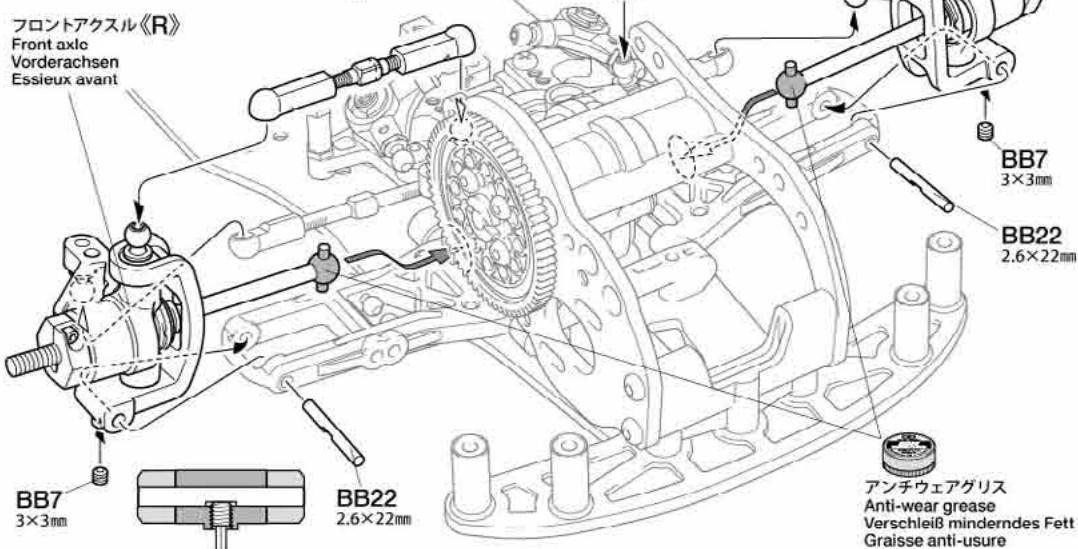
11

フロントアクスルの組み立て

Front axles
Vorderachsen
Essieux avant

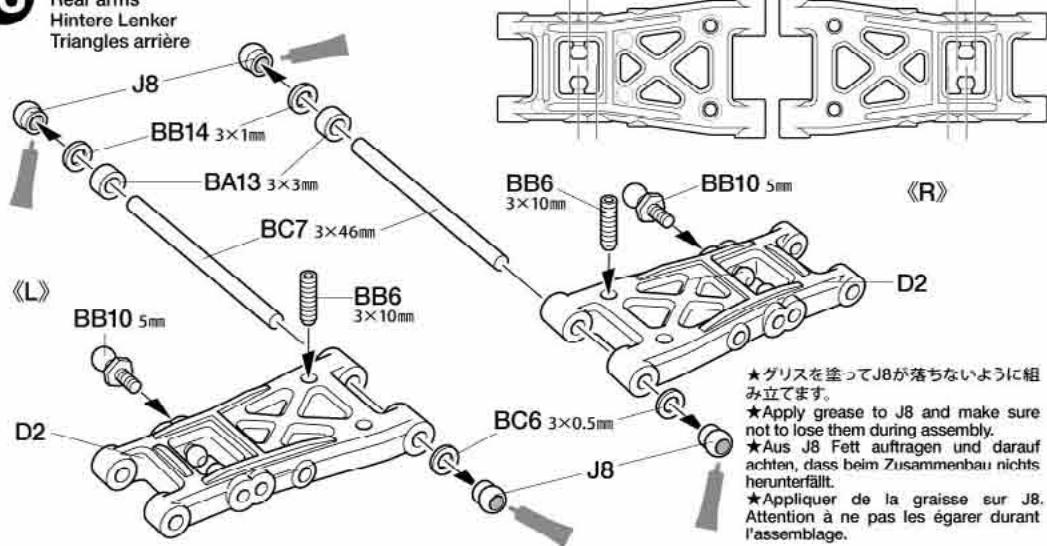
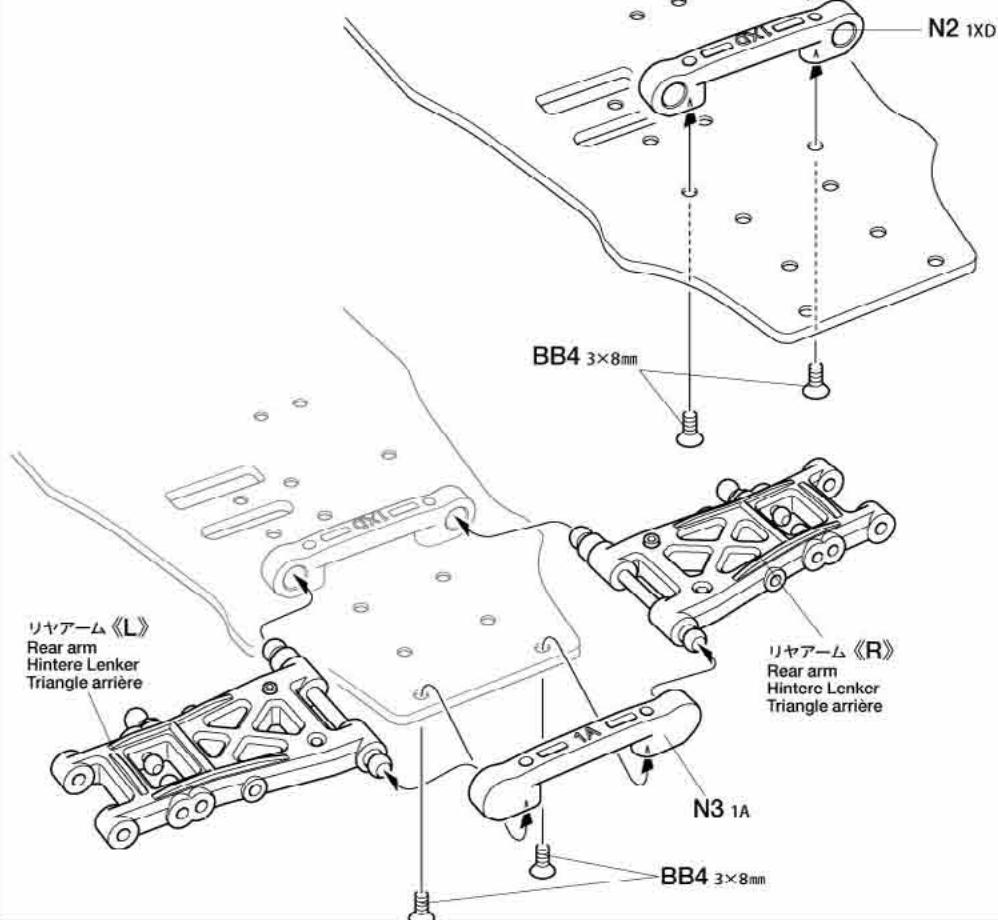
12

フロントアクスルの取り付け

Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.フロントアクスル《R》
Front axle
Vorderachsen
Essieux avant

C**13~22**袋詰Cを使用します
BAG C/BEUTEL C/SACHET C**13**

	3×10mm ホローピス Screw Schraube Vis
	5mm ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
	3×3mm スペーサー Spacer Distanzring Entretouise
	3×1mm スペーサー Spacer Distanzring Entretouise
	3×0.5mm スペーサー Spacer Distanzring Entretouise

13 リヤアームの組み立て
Rear arms
Hintere Lenker
Triangles arrière**14** リヤアームの取り付け
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière**14**

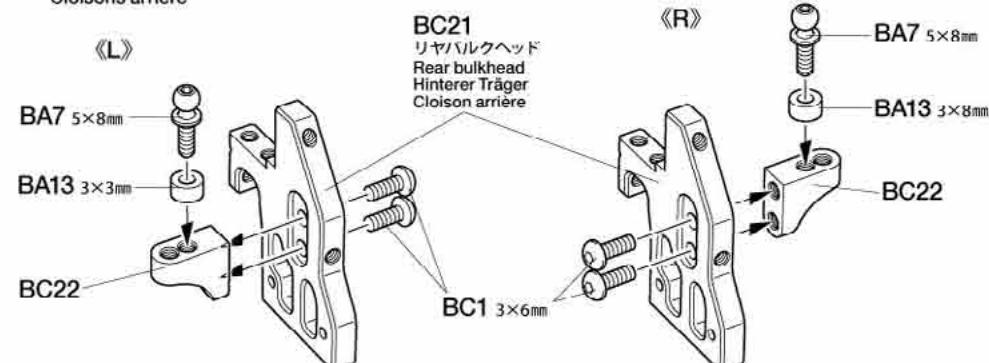
	3×8mm 六角皿ビス Screw Schraube Vis
	BB4 x4

15

	3×6mm 六角丸ビス Screw Schraube Vis
	BC1 x4
	5×8mm 六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule

	BA7 x2
	3×3mm スペーサー Spacer Distanzring Entretouise

	BC22 アッパー マウント Upper arm mount Halterung des oberen Lenkers Support de bras supérieur
--	--

15 リヤバルクヘッドの組み立て
Rear bulkheads
Hintere Träger
Cloisons arrière**TAMIYA CRAFT TOOLS**

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー

(プラスチック用)



ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER

ラジオペンチ



ITEM 74002

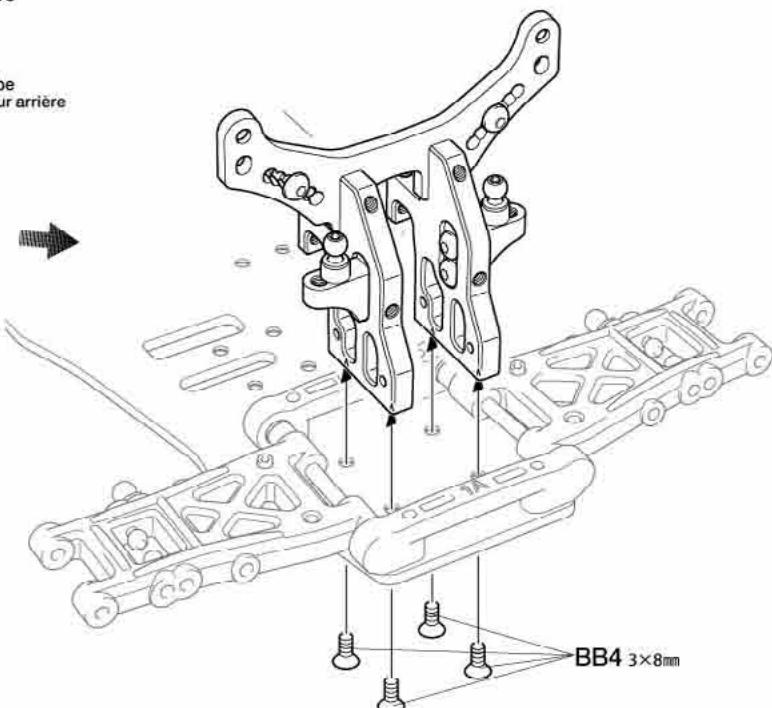
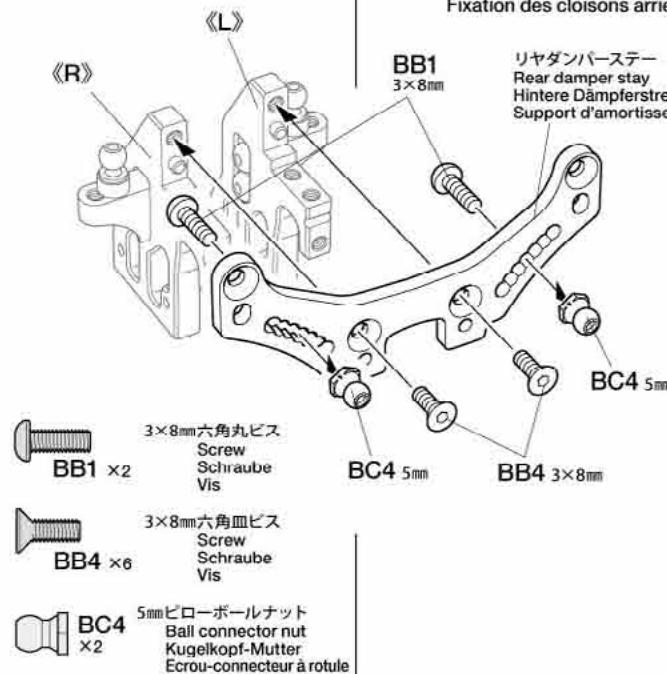
16

リヤバルクヘッドの取り付け

Attaching rear bulkheads

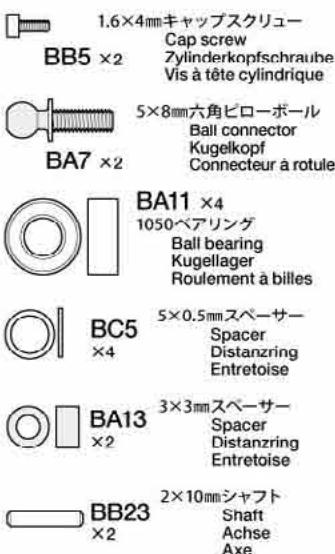
Einbau der hinteren Lagerschilde

Fixation des cloisons arrière

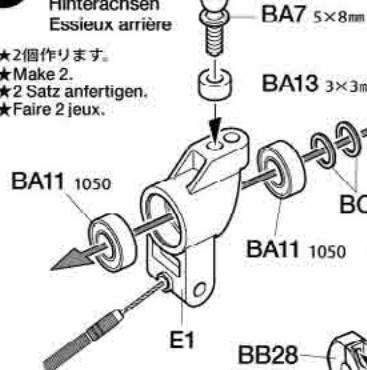


17

《リヤアクスル》

Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière

★2個作ります。

★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.BC9
リヤホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière
BA7 5×8mm
BA13 3×3mm
BA11 1050
BC5 5×0.5mm
E1
BB5 1.6×4mm
BB28《リヤアップバーーム》
Rear upper arm
Hinterer oberer Lenker
Tirant arrière
BB27 5mm
BB26 3×32mm
BB27 5mm
18mm
BB23 2×10mm★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

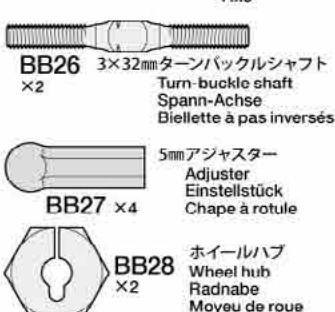
18

リヤアクスルの取り付け

Attaching rear axles

Hinterachsen-Einbau

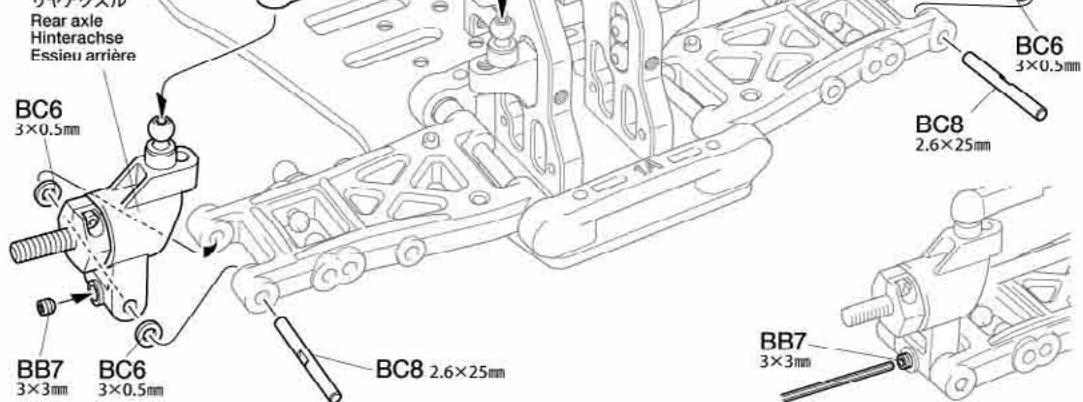
Fixation des essieux arrière



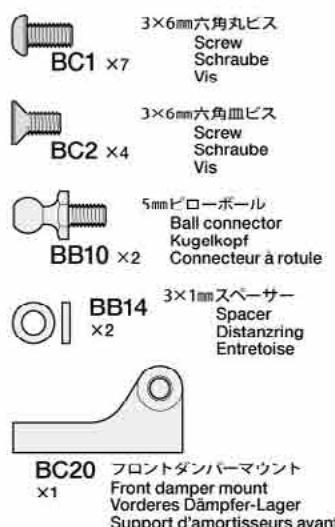
リヤアクスル

Rear axle

Hinterachse

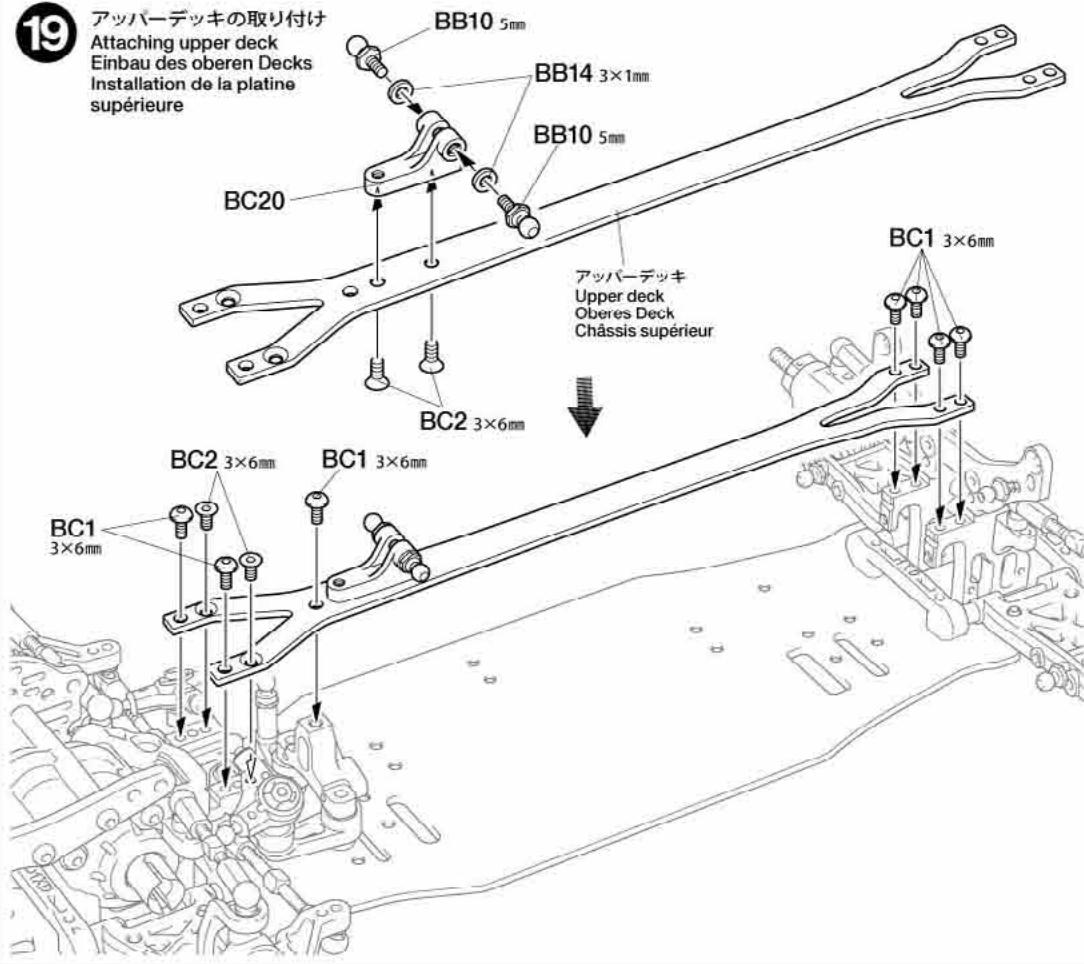
Essieu arrière
BC6 3×0.5mm
BC6 3×0.5mm
BC8 2.6×25mm
BB7 3×3mm
BC6 3×0.5mm
BC8 2.6×25mm
BB7 3×3mm

19

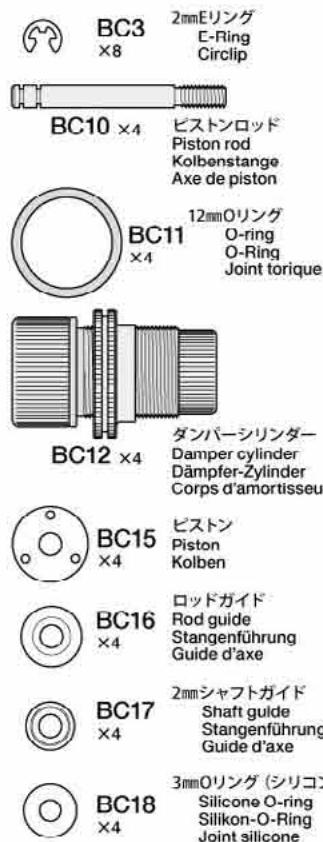


19

アッパー・デッキの取り付け
Attaching upper deck
Einbau des oberen Decks
Installation de la platine supérieure



20

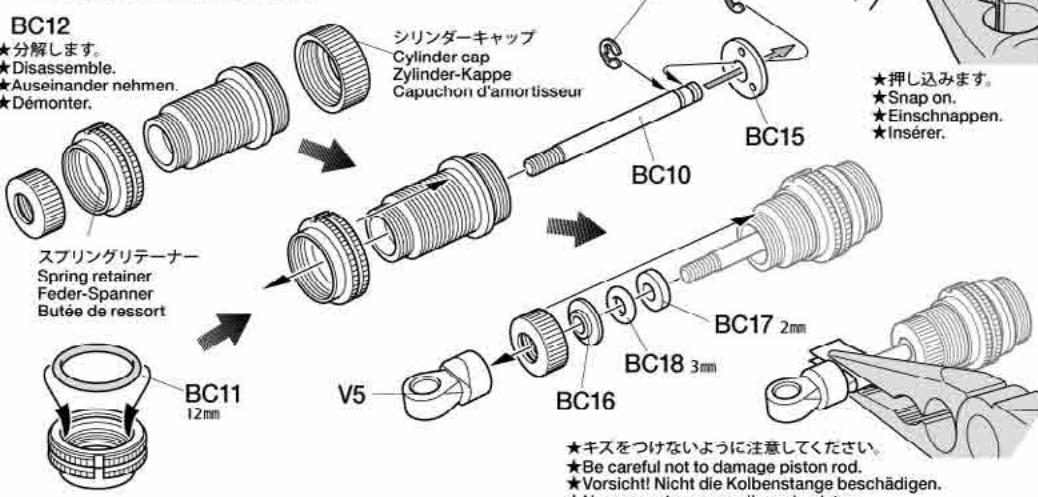


20

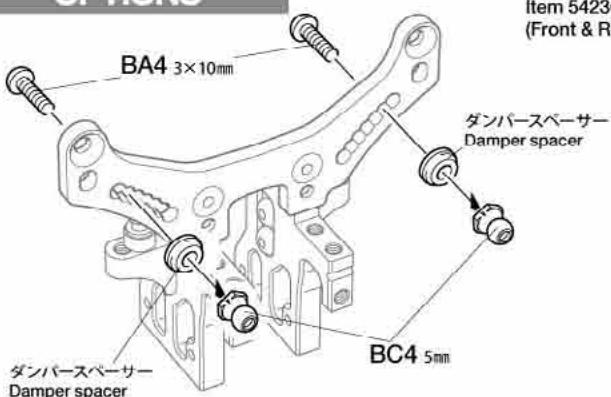
ダンパーの組み立て 1

Damper assembly 1
Zusammenbau des Stoßdämpfers 1
Assemblage des amortisseurs 1

★1個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

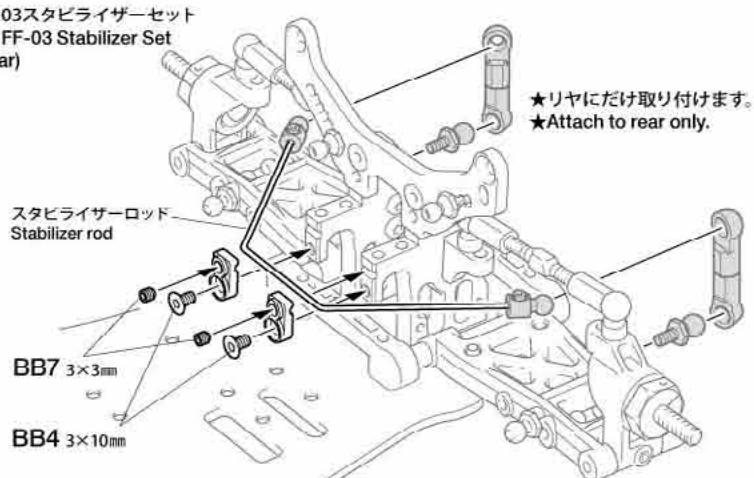


OPTIONS



★リヤダンパーの取り付け位置を変えるときに使用します。
★Use when changing rear damper mounting positions.

OP.1230 FF-03スタビライザーセット
Item 54230 FF-03 Stabilizer Set
(Front & Rear)



21



オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

BC19 ×4

OPTIONS

- ★キット付属のダンパー油は#400です。
- ★Kit-standard damper oil (#400).
- ★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).
- ★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
	緑 GREEN	# 500
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリア CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

22



コイルスプリング (ミディアム 黒/黄)
Coil spring (medium, black/yellow)
Spiralfeder (mittel, schwarz/gelb)
Ressort hélicoïdal (moyenne, noir/jaune)



コイルスプリング (ハード 黒/青)
Coil spring (hard, black/blue)
Spiralfeder (hart, schwarz/blau)
Ressort hélicoïdal (dur, noir/bleu)

D

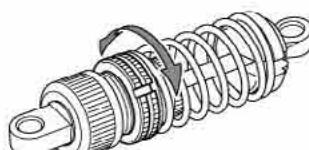
23~32

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACNET D

23



3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



- ★スプリングリテナーを回してスプリングの堅さを調整します。
- ★Adjust spring tension by rotating cylinder nut.
- ★Die Länge der Feder wird durch Drehen des Zylinder-Mutter angepaßt.
- ★Régler la tension en modifiant la position de l'écrou d'amortisseur.

21

ダンパー油の入れ方

Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

- ★4個あります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

2. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

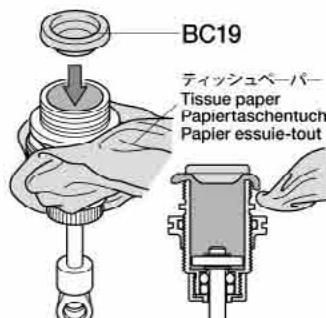
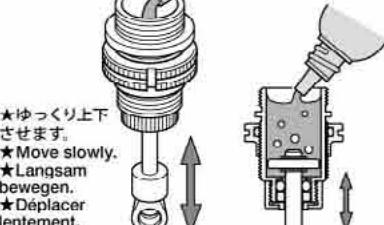
1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーでいとります。

2. Piston to pull down oil into cylinder. Attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

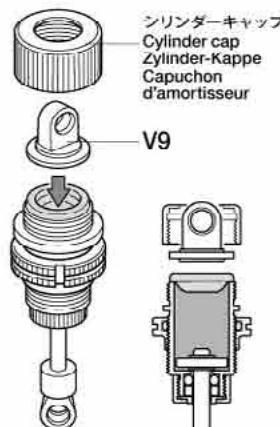


3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



22

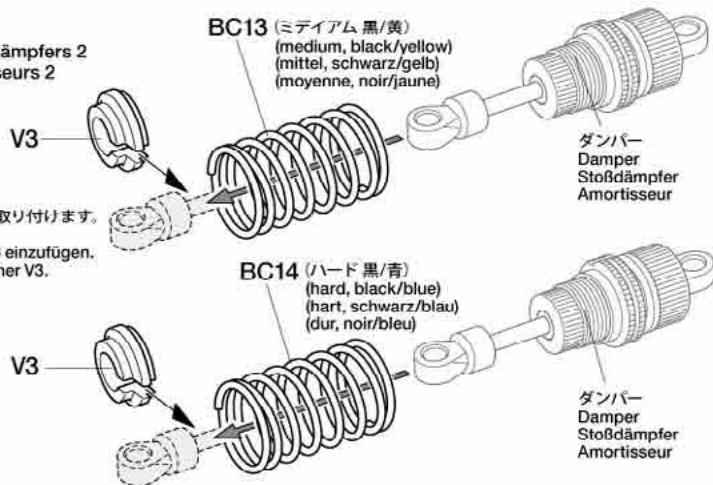
ダンパーの組み立て 2

Damper assembly 2
Zusammenbau des Stoßdämpfers 2
Assemblage des amortisseurs 2

- 《リヤ》 Rear Hinterne Arrière
★2個あります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★コイルスプリングをちぢめてV3を取り付けます。
★Compress spring to attach V3.
★Feder zusammen drücken, um V3 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher V3.

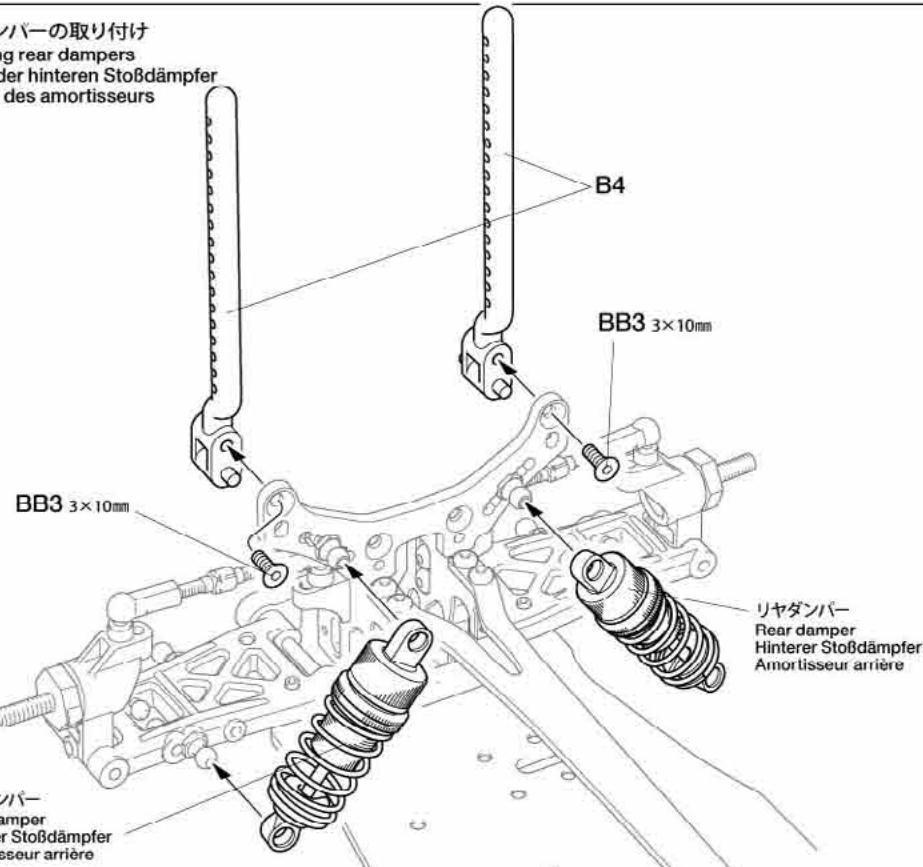
- 《フロント》 Front Vorne Avant
★2個あります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



23

リヤダンパーの取り付け

Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



24

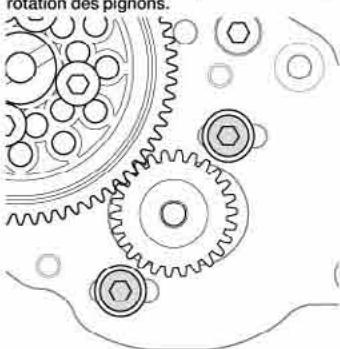
	3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
	3×10mm六角皿ビス Screw Schraube Vis
	3×10mmターンバッカルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule

25

	3×6mm六角丸ビス Screw Schraube Vis
	3×6mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
	3mmワッシャー ² Washer Beilagscheibe Rondelle
	BD13 ×1 26Tピニオンギヤ 26T Pinion gear 26Z Motorritzel Pignon moteur 26 dents

★ギヤが軽くまわるようにすきまを調節してモーターを固定してください。
★Allow clearance for gears to run smoothly.

★Den Zahnrädern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.
★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.



TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English / Spanish, German / French and Japanese versions available.

タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

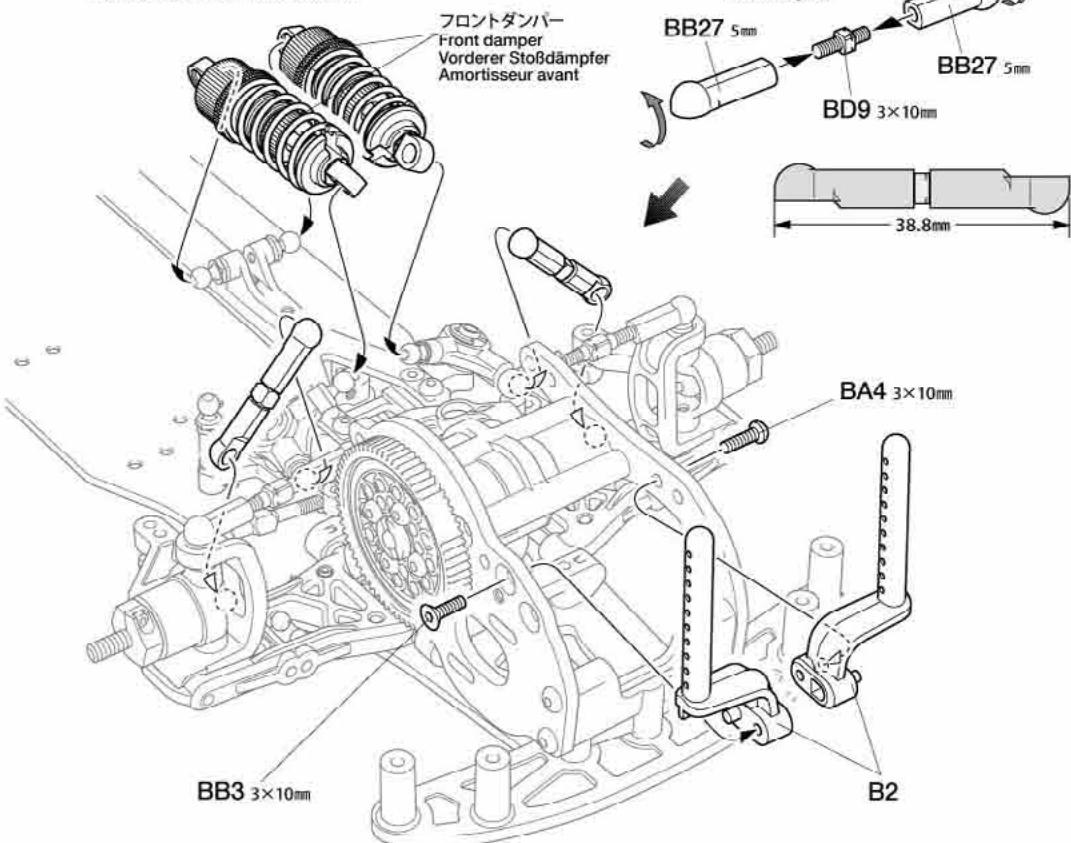
www.tamiya.com

24

フロントダンパーの取り付け

Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

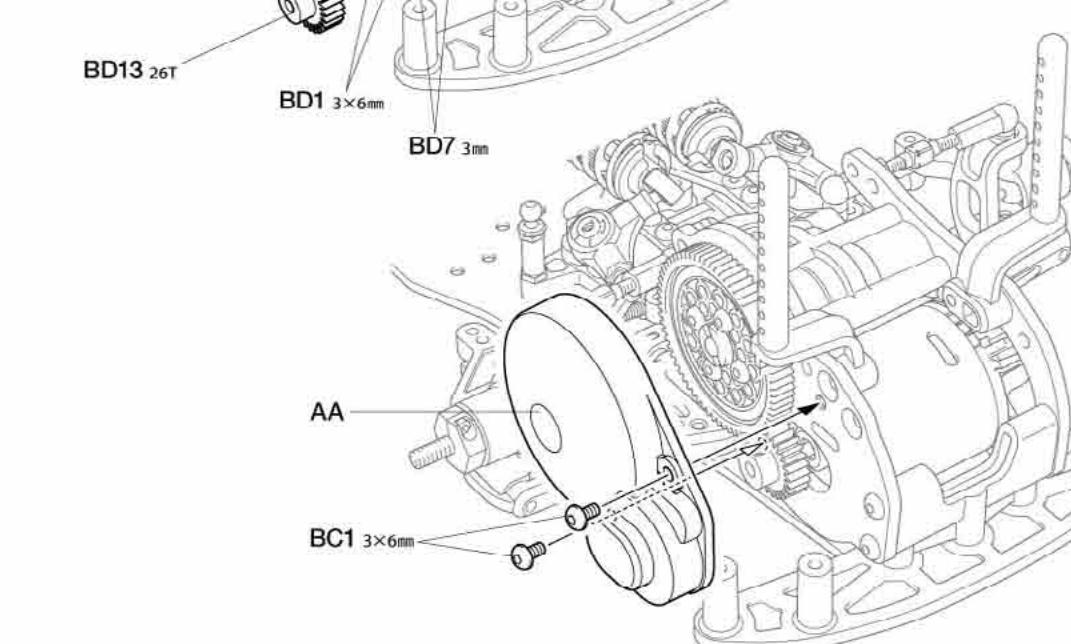


25

モーターの取り付け

Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

モーター
Motor
Motor
Moteur





3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB1 ×1



5mmビローポールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
BC4 ×1



BD10 ×2
サーボセイバースプリング
(小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo
(petit)



BD11 ×1
サーボセイバースプリング
(大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo
(grand)

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Extend receiver antenna.
- ③ Connect charged battery.
- ④ Switch on transmitter.
- ⑤ Switch on receiver.
- ⑥ Trims in neutral.
- ⑦ Slide steering reverse switch to "Normal" position.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

(Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Empfängerantenne ausrollen.
- ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ④ Sender einschalten.
- ⑤ Empfänger einschalten.
- ⑥ Trimmschalter neutral stellen.
- ⑦ Schalter für Lenkservo (Servo-Normal).
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Servo in Neutralstellung.
- ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne du récepteur.
- ③ Charger complètement la batterie.
- ④ Allumer l'émetteur.
- ⑤ Allumer le récepteur.
- ⑥ Placer les trims au neutre.
- ⑦ Position "Normal" pour le servo de direction.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

ラジオコントロールメカのチェック Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C



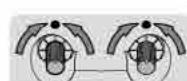
- ★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
- ★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。

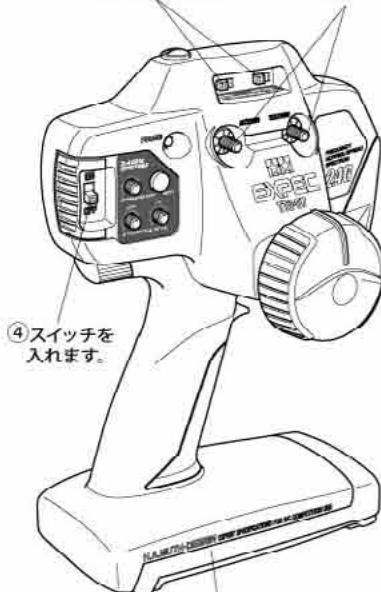
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



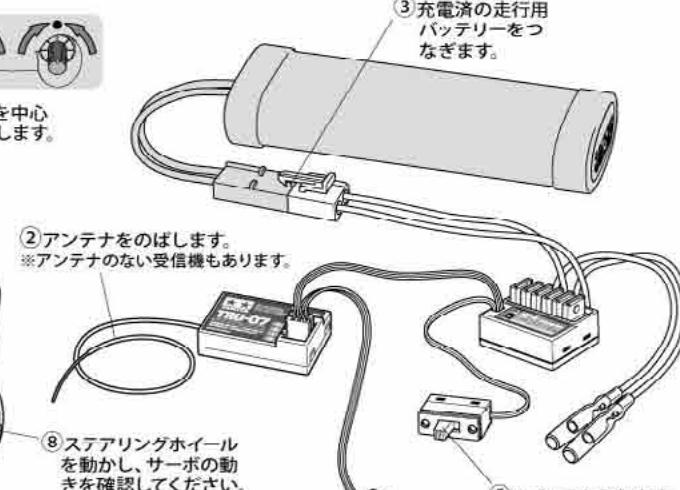
⑦リバーススイッチをノーマル側(N)にします。



⑥トリムを中心位置にします。



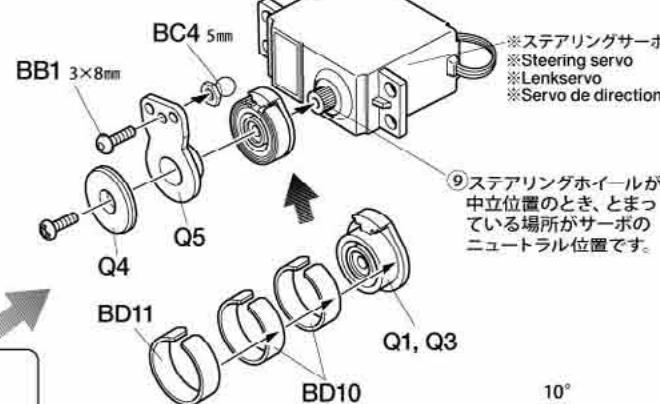
④スイッチを入れます。



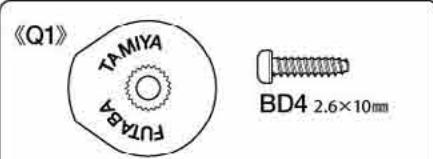
②アンテナをのばします。
※アンテナのない受信機もあります。

⑧ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

⑤スイッチを入れます。
※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



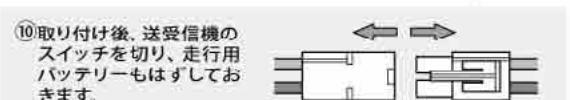
⑨ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。



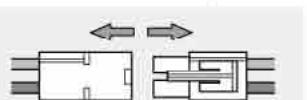
BD4 2.6×10mm

★タミヤ製サーボの場合はQ1とBD4を使用します。
他社製サーボを使用する場合は下の表をご覗ください。
★Use Q1 and BD4 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★Q1 und BD4 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser Q1 et BD4 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

★サーボがニュートラルの状態で図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



⑩取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。



《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

★他社製リードを搭載する場合は、リードホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロポメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

① ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。

★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.

★Examiner la vis et déterminer le type.

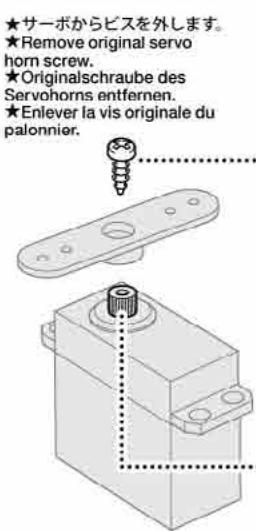
② 下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

細い Thin Dünn Fin BD4 2.6×10mm

太い Thick Dick Epaisse BD3 3×10mm

細い Thin Dünn Fin BD2 2.6×10mm

太い Thick Dick Epaisse BA4 3×10mm

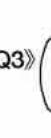
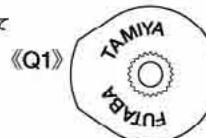


タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



丸ビス
Standard screw
Standardschraube
Vis standard

★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

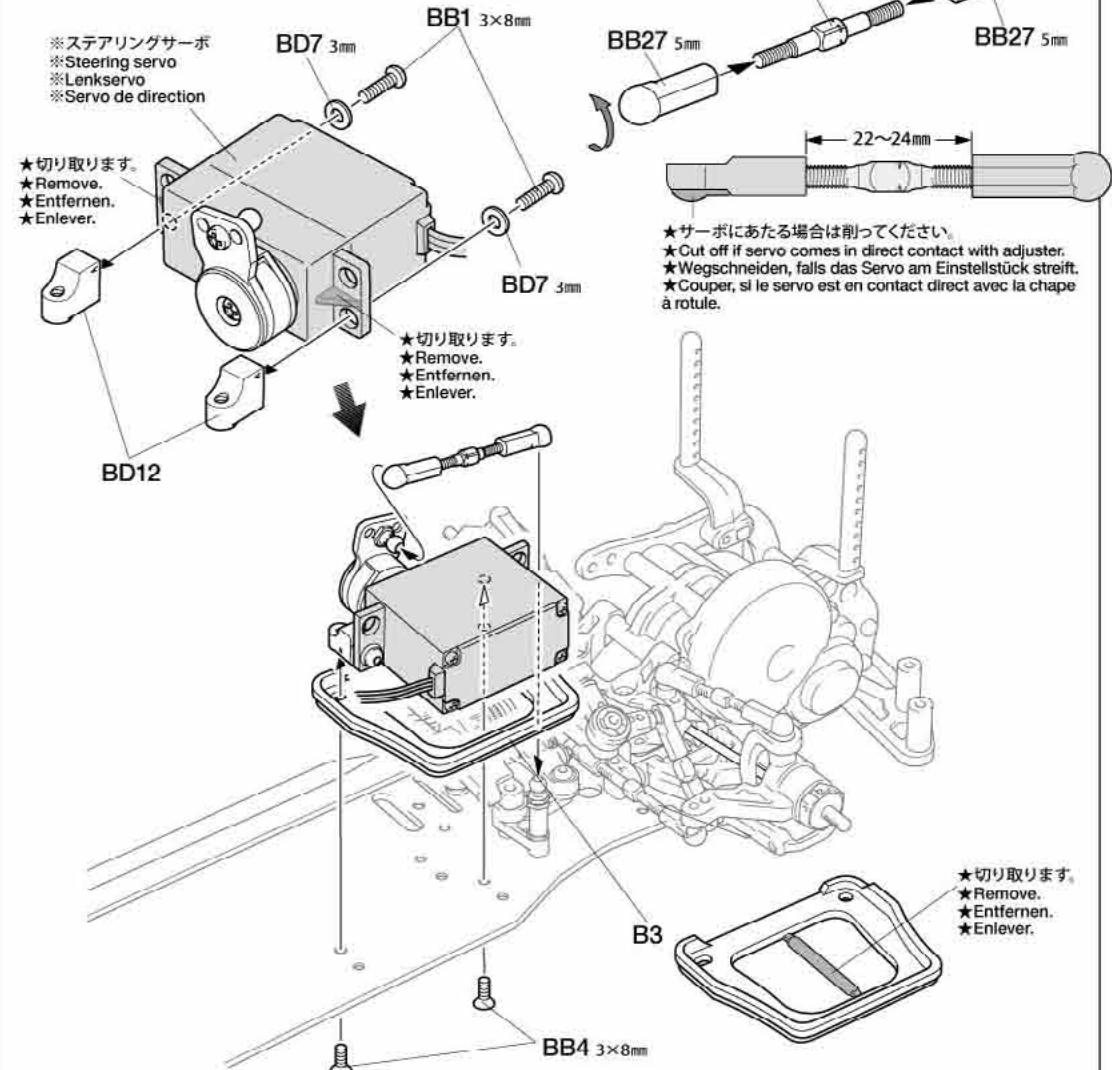


27

	3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis BB1 ×2
	3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis BB4 ×2
	3mmワッシャー [×] 2 Washer Belagscheibe Rondelle BD7 ×2
	サーボマウント [×] 2 Servo mount Servo-Halterung Support de servo BD12 ×2
	3×32mmターンバックルシャフト [×] 1 Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés BB26 ×1
	5mmアジャスター [×] 2 Adjuster Einstellstück Chape à rouleau BB27 ×2

27

ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo- Einbau
Fixation du servo de direction



28

	3×6mm六角皿ビス Screw Schraube Vis BC2 ×1
	アンテナポスト [×] 1 Antenna post Antennenstange Pied d'antenne BD15 ×1

★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。

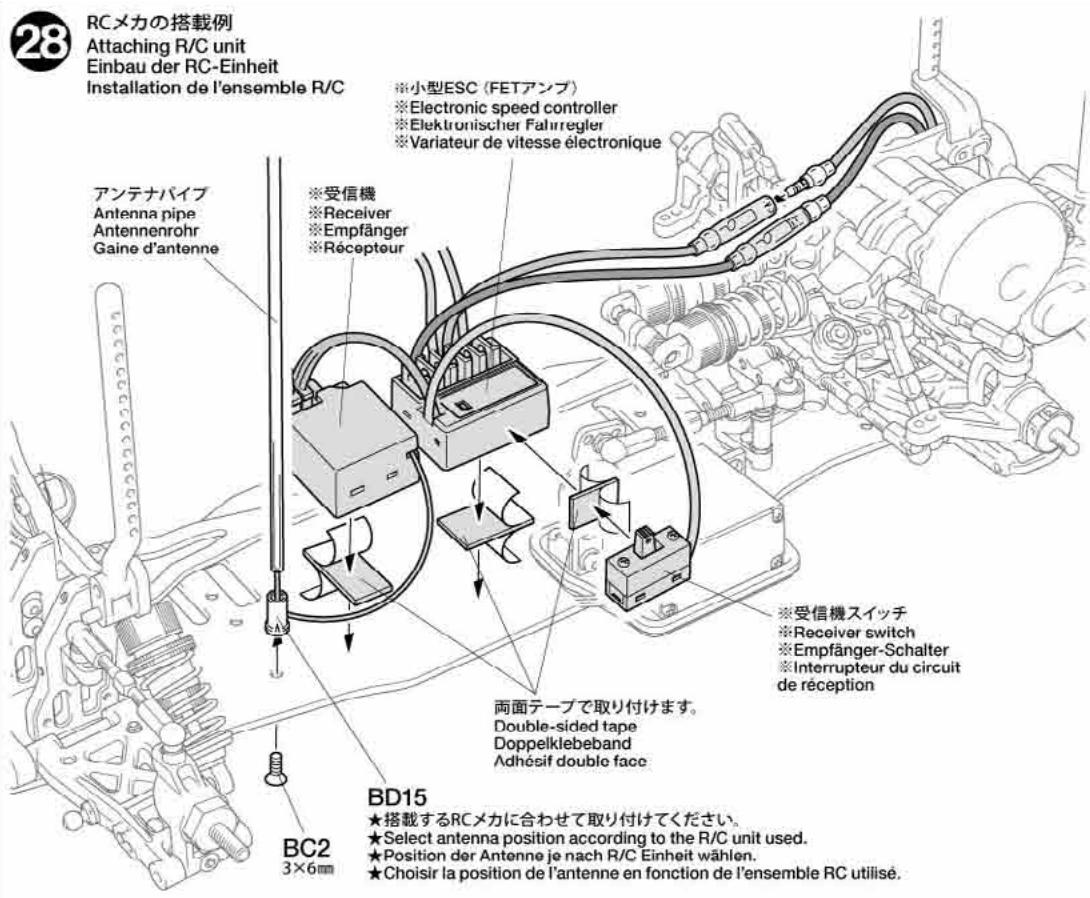
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.

★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beigegebenen Anleitungen beachten.

★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

28

RCメカの搭載例
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C



★モーターへの配線は+（プラス）と+（プラス）、-（マイナス）と-（マイナス）をつなぎます。

★For motor cables, connect (+) to (+) and (-) to (-).

★Bei den Motorkabeln (+) mit (+) und (-) mit (-) verbinden.

★Pour les câbles moteur, connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

★RCメカの搭載方法は基本的に自由です。可動部分に配線等が当たらないように注意して取り付けてください。

★Install R/C unit in desired position.

Position R/C unit so as not to contact with moving parts.

★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass sie nicht an bewegten Teilen streift.

★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les pièces mobiles.

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。

★Secure cables using nylon band.

★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.

★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



29



BD5
4mm
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

※キットにはタイヤ、ホイールは含まれていません。
※Tires and wheels are not included in kit.
※Reifen und Räder sind im Bausatz nicht enthalten.
※Les pneus et les jantes ne sont pas inclus dans ce kit.

NOTE

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。

オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部、ベルトに詰まって走行不能になります。

●This chassis is intended for on-road driving.

If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.

Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.

●Ce châssis est conçu pour la piste.

Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

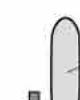
30



BA4 ×4
3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BD16 ×1
アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne



BD16
アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne



アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

《予備パーツ》

Spare parts
Ersatzteile
Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

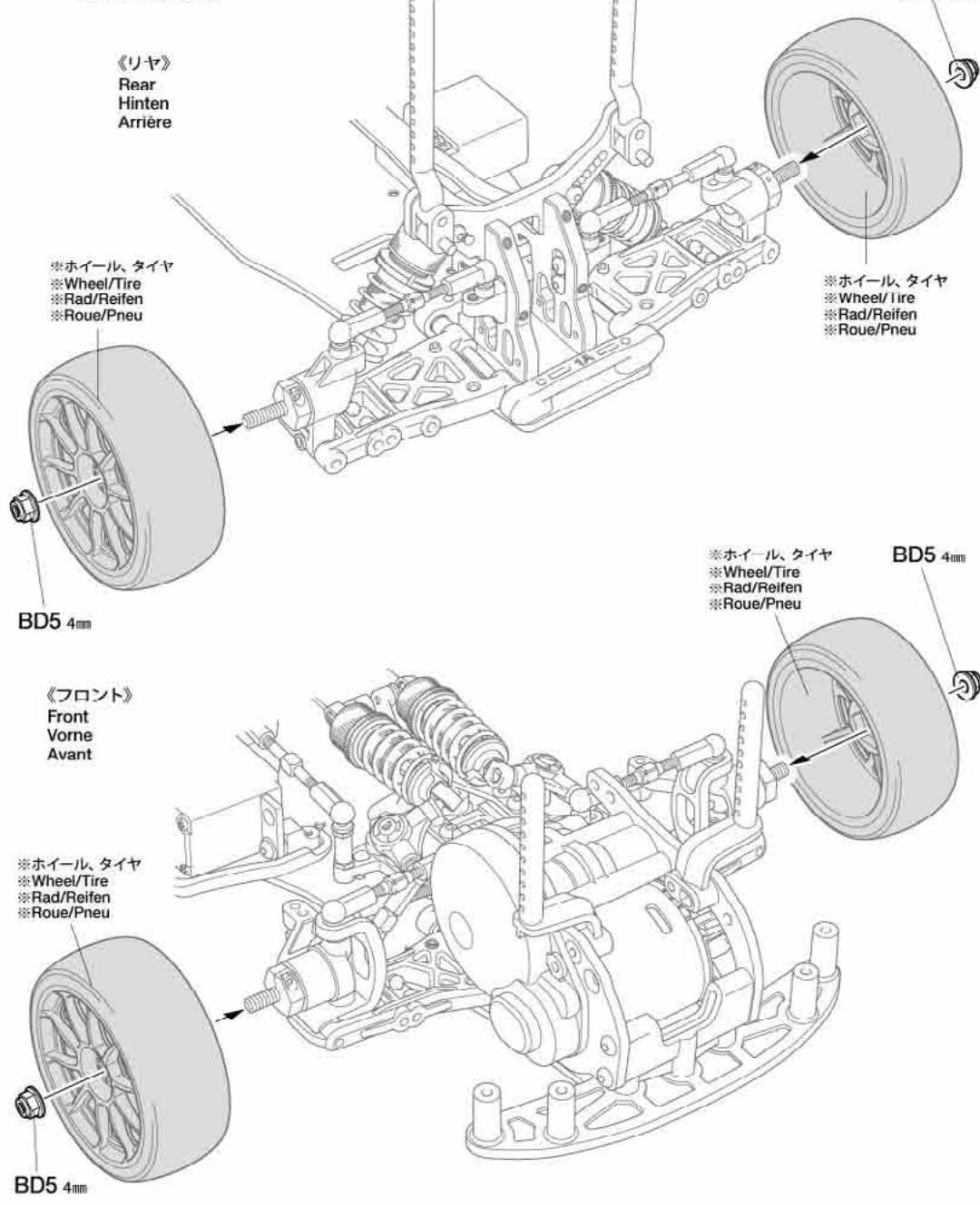
★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.

★Die zusätzlichen Distanzstücke und Belagscheiben zur Einstellung der Rodenfreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

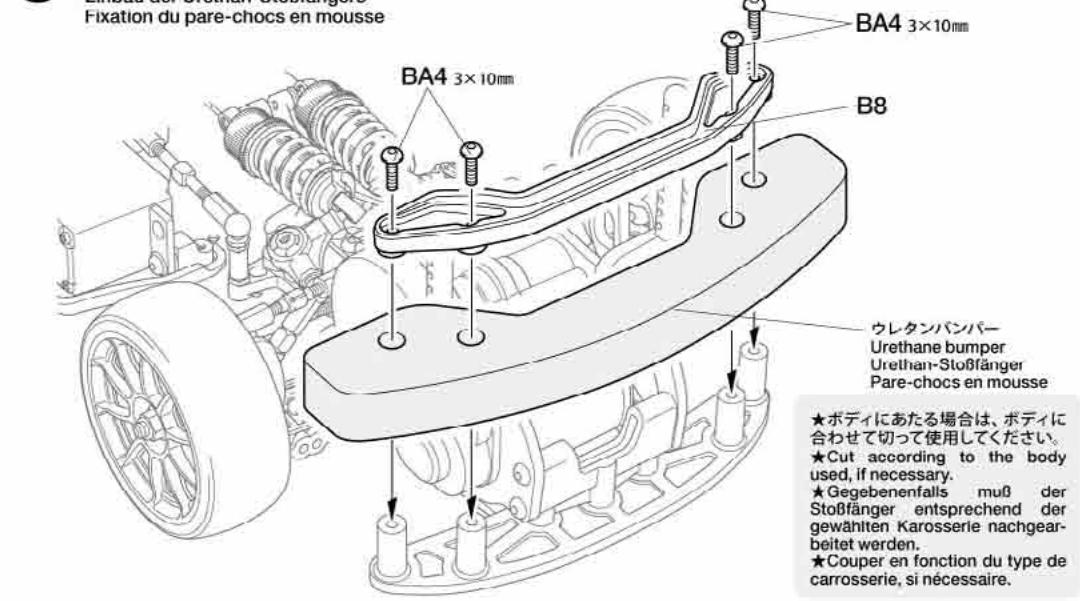
29

ホイールの取り付け Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues



30

ウレタンバンパーの取り付け Attaching urethane bumper Einbau der Urethan-Stoßfänger Fixation du pare-chocs en mousse



★ボディにあたる場合は、ボディに合わせて切って使用してください。
★Cut according to the body used, if necessary.
★Gegebenenfalls muß der Stoßfänger entsprechend der gewählten Karosserie nachgearbeitet werden.
★Couper en fonction du type de carrosserie, si nécessaire.

31



注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

★被覆の破れたバッテリーは使用しないでください。ショートの危険があります。

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Do not use a battery with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.

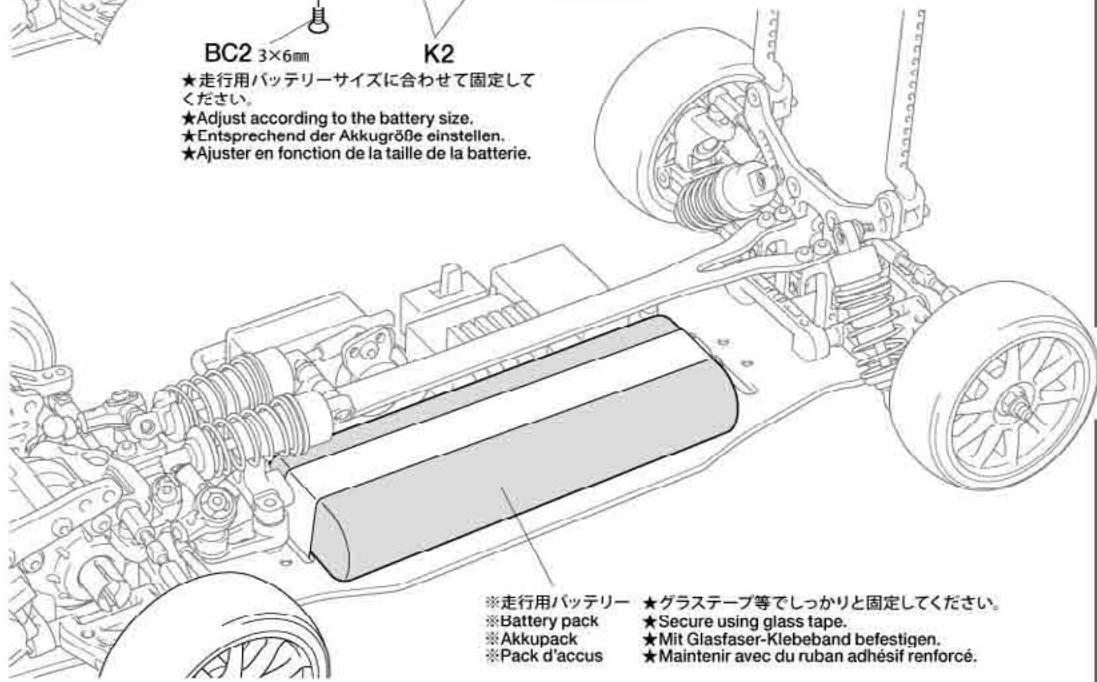
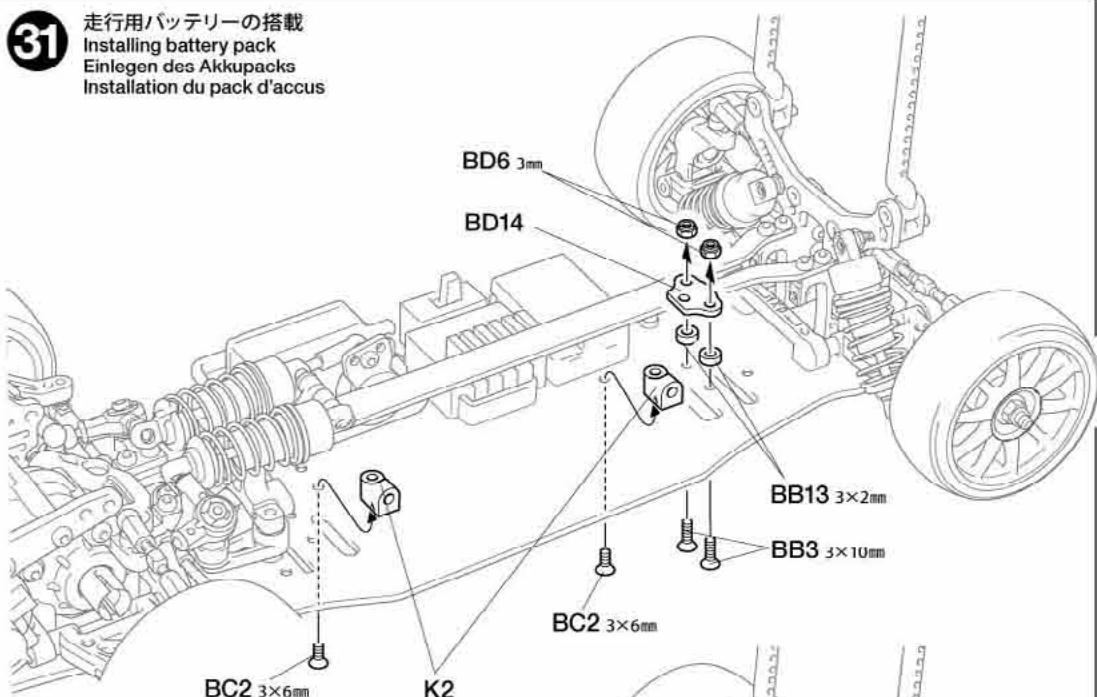
★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

31

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus



32



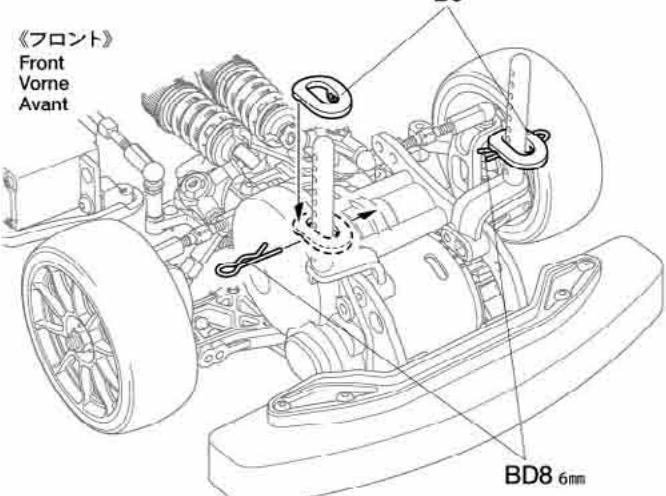
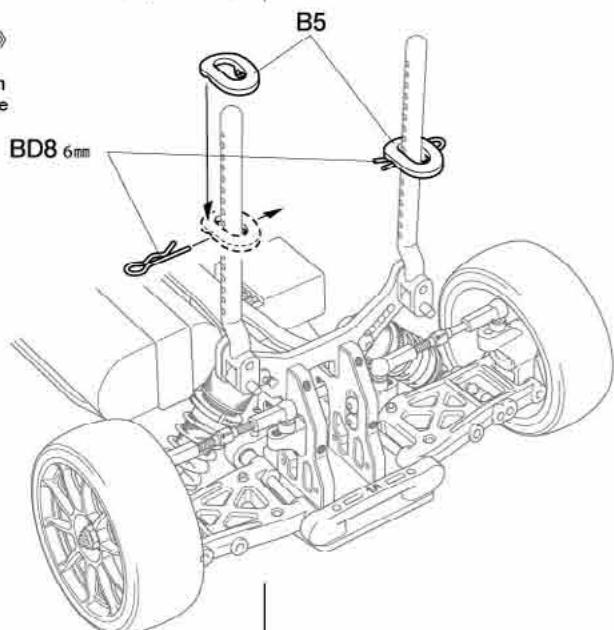
《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

32

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★取り付けるボディに合わせて6mmスナップピンの位置を決めてください。
★Determine the position of snap pins according to body.
★Die Position der Federstifte entsprechend der Karosserie festlegen.
★Déterminer l'emplacement des épingle en fonction du type de carrosserie.

B5



●ボディの切り取り、穴開けはシャーシに合わせて行ってください。
●Trim and make holes on the body matching the chassis.
●Zuschneiden und in Abstimmung mit dem Chassis Löcher bohren.
●Découper et percer des trous dans la carrosserie en l'ajustant sur le chassis.

Setting up

●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA(冬用)とタイプB(夏用)を使い分けてください。モールドインナーの硬さ(ソフト、ミディアム、ハード)を変えることによってセッティングの幅が広がります。

●TIRES Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different inner sponges or tire inserts (soft, medium and hard).

●REIFEN Die Reifen haben einen großen Einfluß auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen (weich, mittel und hart) vorgenommen werden.

●PNEUS Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures mousse ou inserts (souples, medium et durs).

●ギヤ比

搭載するモーター、コースレイアウト等に合わせて、ピニオンギヤの歯数(ギヤ比)をセッティングしてください。

●GEAR RATIO

Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Choisir le rapport de pignonnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

$$\text{計算式} \quad \text{Formula} \quad \left(\frac{\text{スパーギヤ歯数 (68T)}}{\text{ピニオンギヤ歯数}} \times 2.60 \right) : 1$$

★ピニオンギヤは市販の06モジュールギヤを使用してください。
★Use 06 module pinion gear.

(キット標準) 68Tスパーギヤ
Spur gear

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	21T	8.42 : 1	26T	6.80 : 1
		22T	8.04 : 1	27T	6.55 : 1
18T	9.82 : 1	23T	7.69 : 1	28T	6.31 : 1
19T	9.31 : 1	24T	7.37 : 1	29T	6.10 : 1
20T	8.84 : 1	25T	7.07 : 1		

●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナーリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンバースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのBB6(3×10mmホローピス)で調整します。

●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

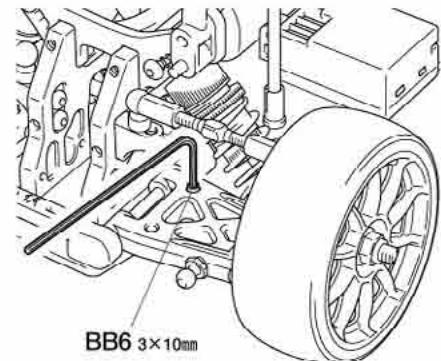
Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 3x10mm screw on suspension arms.

●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 3x10mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 3x10mm sur le bras de suspension.



●ト一角 (トーアイン・トーアウト)

トーアインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなってしまう操作感になります。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

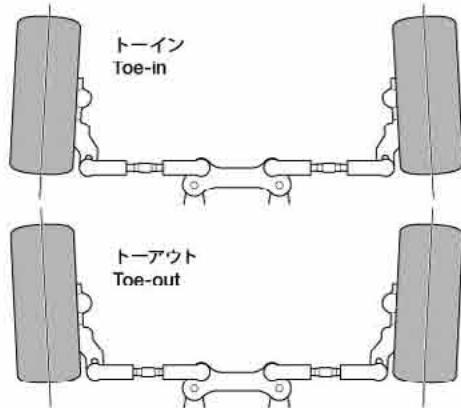
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナーリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

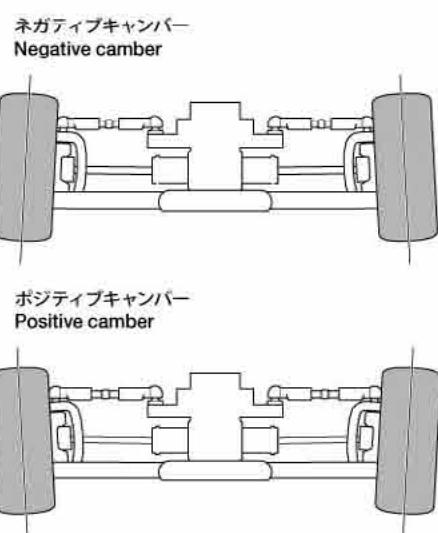
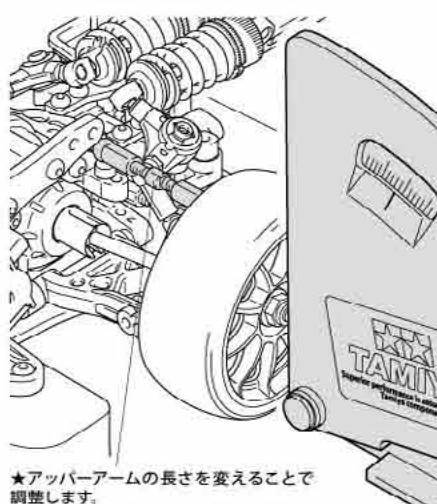
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, optez pour une valeur négative et vice versa.



FF03 EVO CHASSIS

Ver 1.00
SETTING SHEET セッティングシート

氏名 Name	日付 Date	気温 Air temp.	湿度 Humidity		
コース Track	コースコンディション Track condition		路面温度 Track temp.		
<p>《フロント》 《Front》</p> <p>アッパーアームスペーサー Upper arm spacer mm ナックルスペーサー Knuckle spacer mm サスマウントスペーサー Sus. mount spacer mm F mm R mm</p>					
<p>《リヤ》 《Rear》</p> <p>アッパーアームスペーサー Upper arm spacer mm サスマウントスペーサー Sus. mount spacer mm F mm R mm</p>					
フロントトーアngle Toe angle (front) °	Fサスマウント F sus. mount	Front	Rサスマウント R sus. mount	Front	Rear
<p>アッパライトスペーサー Upright spacer mm ステアリングスペーサー Steering spacer mm Fサスマウントスペーサー F sus. arm spacer mm Rサスマウントスペーサー R sus. arm spacer mm ロワデッキ Lower deck mm</p>					
				ロッカーアームスペーサー Rocker arm spacer mm	スチーライザー Stabilizer S M H
				ブッシュロッド Push rod mm	ホイールハブ + スペーサー Wheel hub + spacer mm
				ハブキャリア Hub carrier °	ダンバータイプ Damper type
				キャンバー角 Camber angle °	個 Piece(s)
				車高 Ground clearance mm	ピストン Piston 穴 hole(s)
				リバウンドストローク Rebound stroke mm	オイル Oil 番 #
				フロントドライブ Front drive	スプリング Spring
				ギャデffオイル Differential oil	
				メモ Memo	
				リヤアップライト Rear uprights °	ダンバータイプ Damper type
				キャンバー角 Camber angle °	個 Piece(s)
				車高 Ground clearance mm	ピストン Piston 穴 hole(s)
				リバウンドストローク Rebound stroke mm	オイル Oil 番 #
				スタビライザー Stabilizer S M H	スプリング Spring
				ホイールハブ + スペーサー Wheel hub + spacer mm	
				モーター Motor	
				スパーギヤ Spur gear T	ピニオンギヤ Pinion gear T
				バッテリー Battery	
				ボディ Body	
				ウイング Wing	
				タイヤ Tire	
				ホイール Wheel	
				インナー ^ー Tire insert	
				ベストラップ Best lap	



走行時の注意 CAUTION VORSICHT PRECAUTIONS

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーに付いた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをしておきましょう。

★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.

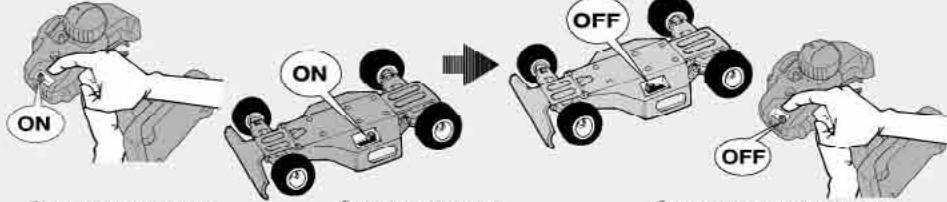
★Nach dem Fahrbetrieb die Batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

★Déconnecter/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever câble, poussière, boue etc...

走行させる時には、

- ①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。

- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



- ①Switch on transmitter.

- ②Switch on receiver.

- ③Reverse sequence to shut down after running.

- ①Sender einschalten.

- ②Empfänger einschalten.

- ③Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

- ①Mettre en marche l'émetteur.

- ②Mettre en marche le récepteur.

- ③Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

トラブルチェック

TROUBLESHOOTING

FEHLERSUCHE

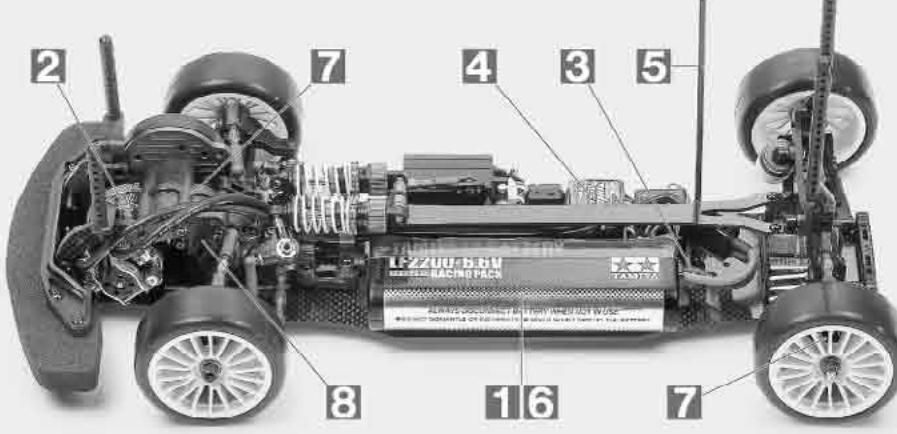
RECHERCHE DES PANNE

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

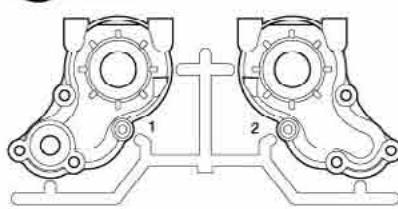


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMÈDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニクススピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électrique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリー、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassembler correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetter. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

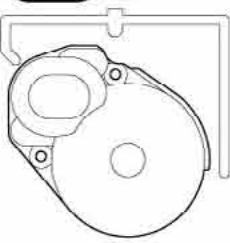
PARTS

★金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

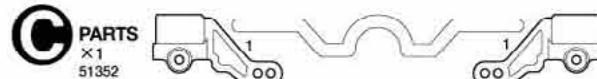
A PARTS ×1
19008152



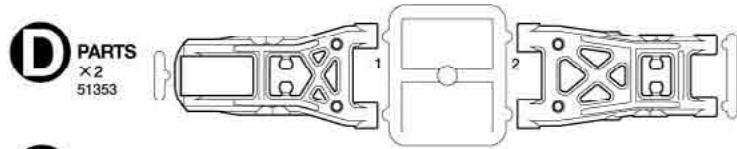
AA PARTS ×1
19005983



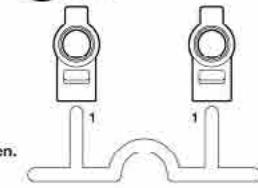
C PARTS ×1
51352



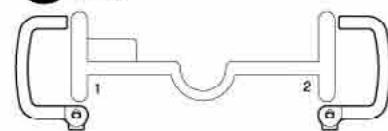
D PARTS ×2
51353



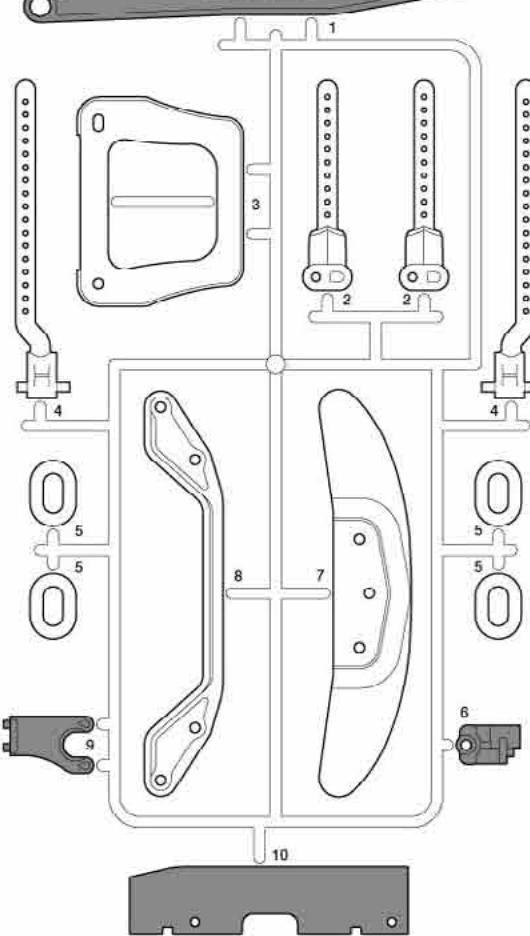
E PARTS ×1
51354



F PARTS ×1
51293

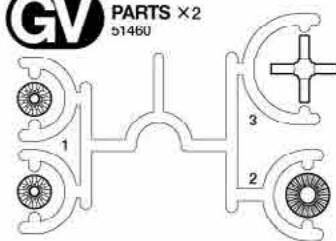


B PARTS ×1
51419

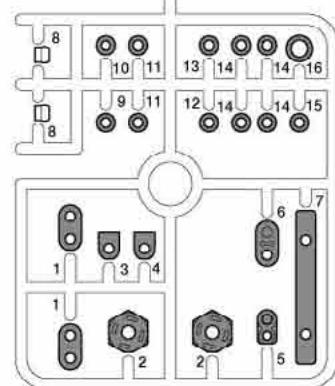


不要部品
Not used.
Nicht vorwendbar.
Non utilisées.

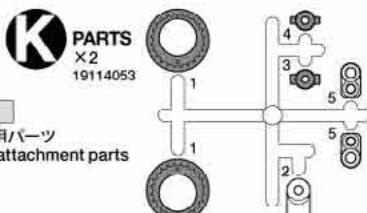
GV PARTS ×2
51460



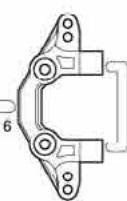
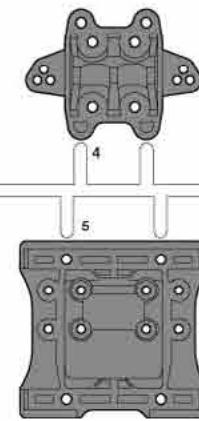
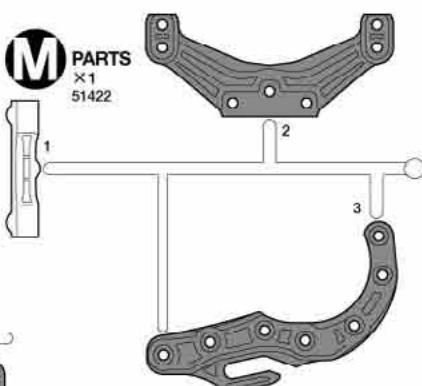
J PARTS ×2
19115283



K PARTS ×2
19114053



M PARTS ×1
51422

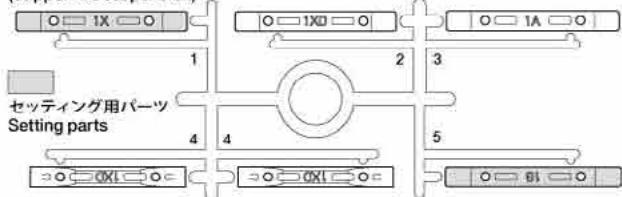


N PARTS ×2
51457

(ロッカーアーム)
(Rocker arm)
(Zapfen)
(Doigt)

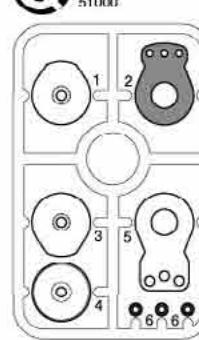
N PARTS ×1
51457

(サスマウント)
(Suspension mount)
(Aufhängungshalterung)
(Support de suspension)

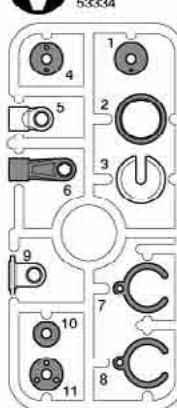


セッティング用パーツ
Setting parts

Q PARTS ×1
51000



V PARTS ×4
53334



アッパーデッキ×1
Upper deck 13408010
Oberes Deck
Châssis supérieur

ロワッデキ×1
Lower deck 13408008
Chassis boden
Châssis inférieur

リヤダンパーステー×1
Rear damper stay 13408009
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

モーターステーL×1
Motor stay (left) 54259
Motorhalter (links)
Support moteur (gauche)

アンテナパイプ×1
Antenna pipe 16095010
Antennenrohr
Gaine d'antenne

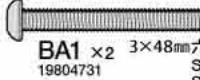
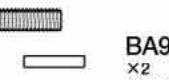
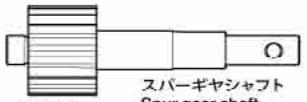
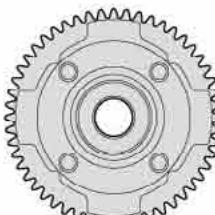
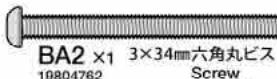
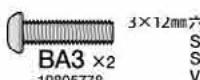
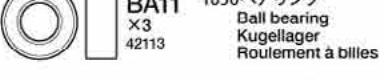
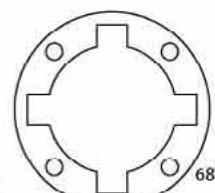
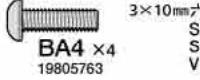
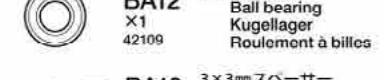
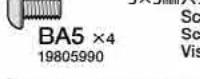
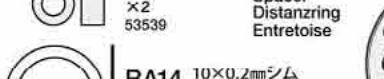
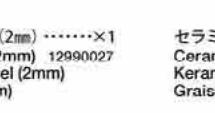
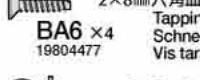
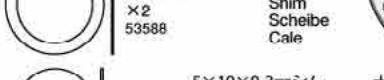
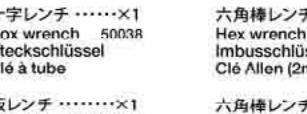
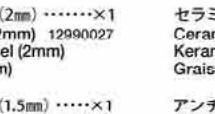
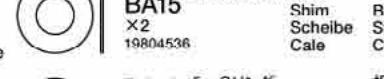
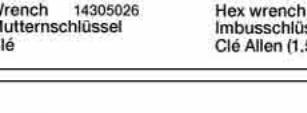
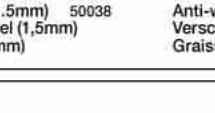
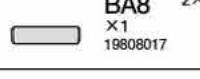
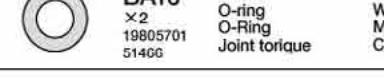
注意ステッカー×1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de précaution

シリコンデフオイル×1
(#100000・透明) 54294
Differential oil
Differentialöl
Huile de différentiel

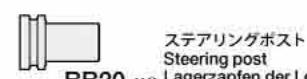
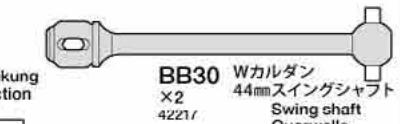
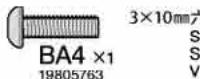
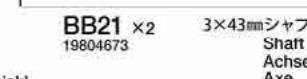
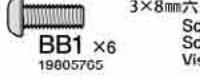
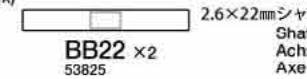
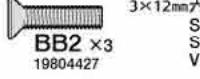
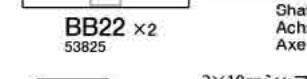
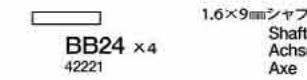
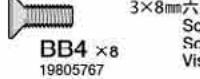
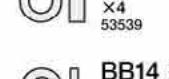
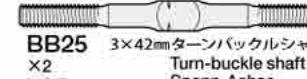
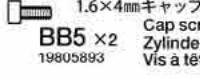
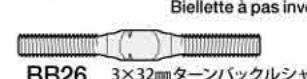
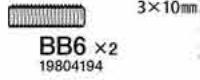
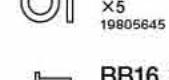
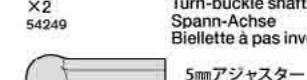
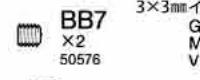
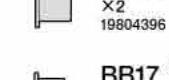
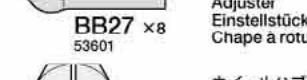
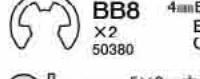
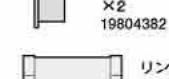
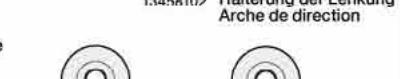
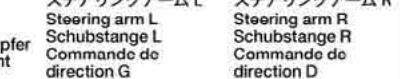
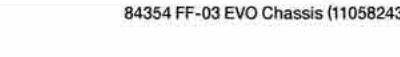
ウレタンバンパー×1
Urethane bumper 16275076
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse

A 1 ~ 4

アルミモーターブレード×1
Aluminum motor plate 13450249
Aluminium-Motor-Platte
Plaque-moteur aluminium

 BA1 ×2 3×48mm六角丸ビス 19804731	 BA9 ×2 1.6×8mmシャフト 19804476 51466	 BA17 ×1 54368 スパーギヤシャフト Spur gear shaft Stirnradwelle Axe de couronne	 BA22 ×1 51462 52Tギヤデフェース Differential case Differentialgehäuse Carter de différentiel
 BA2 ×1 3×34mm六角丸ビス 10804762	 BA10 ×2 42115 1510ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	 BA18 ×1 54344 アイドラー・シャフト Idler shaft Spannwelle Axe de poulie-guide	 BA23 ×1 51462 ギヤデカバー Differential cover Differential-Abdeckung Couvercle de différentiel
 BA3 ×2 3×12mm六角丸ビス 10806778	 BA11 ×3 42113 1050ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	 BA19 ×2 51466 デフジョイントカップ Differential joint cup Differential-Gelenkkapsel Noix de différentiel	 BA24 ×1 51464 デフガスケット Differential gasket
 BA4 ×4 3×10mm六角丸ビス 19805763	 BA12 ×1 42109 840ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	 BA20 ×1 54262 アイドラー・ギヤ Idler gear Zwischenrad Pignon de renvoi	 68Tスパーギヤ×1 Spur gear 51432 Stirnradgetriebe Pignon intermédiaire
 BA5 ×4 3×5mm六角丸ビス 19805990	 BA13 ×2 53539 3×3mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise	 BA21 ×1 54234 スパーギヤマウント Spur gear mount Hauptzahnradhalter Support de couronne	 セラミックグリス×1 Ceramic grease 87099 Keramikfett Graisse céramique
 BA6 ×4 2×8mm六角皿タッピングビス 19804477	 BA14 ×2 53588 10×0.2mmシム Shim Scheibe Cale	 十字レンチ×1 Box wrench 50038 Steckeschlüssel Clé à tube	 六角棒レンチ (2mm)×1 Hex wrench (2mm) 12990027 Imbuschlüssel (2mm) Clé Allen (2mm)
 BA7 ×2 5×8mm六角ビローボール 53907	 BA15 ×2 19804536 5×10×0.3mmシム Shim Scheibe Cale	 板レンチ×1 Wrench 14305026 Mutternschlüssel Clé	 六角棒レンチ (1.5mm)×1 Hex wrench (1.5mm) 50038 Imbuschlüssel (1.5mm) Clé Allen (1.5mm)
 BA8 ×1 2×9mmシャフト 19808017	 BA16 ×2 51466 5mmOリング O-ring O-Ring Joint torique		 アンチウェアグリス×1 Anti-wear grease 53439 Verschleiß minderndes Fett Graisse anti-usure

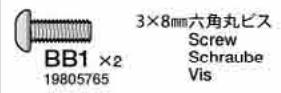
B 5 ~ 12

 BB10 ×9 53642 5mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule	 BB20 ×2 13454760 ステアリングポスト Steering post Lagerzapfen der Lenkung Colonnettes de direction	 BB30 ×2 42217 Wカルダン 44mmスイングシャフト Swing shaft Querwelle Axe
 BA4 ×1 19805763 3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	 BB11 ×2 42113 1050ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	 BB21 ×2 19804673 3×43mmシャフト Shaft Achse Axe
 BB1 ×6 19805765 3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	 BB12 ×8 94392 1050ペアリング (3mm幅) Ball bearing (3mm thick) Kugellager (3mm dick) Roulement à billes (3mm épais)	 BB22 ×2 53825 2.6×22mmシャフト Shaft Achse Axe
 BB2 ×3 19804427 3×12mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	 BB13 ×2 53539 3×3mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise	 BB23 ×2 50594 2×10mmシャフト Shaft Achse Axe
 BB3 ×6 19805957 3×10mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	 BB14 ×4 53630 3×2mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise	 BB24 ×4 42221 1.6×9mmシャフト Shaft Achse Axe
 BB4 ×8 19805767 3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	 BB15 ×5 19805645 3×0.7mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise	 BB25 ×2 54250 3×42mmターンバックルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
 BB5 ×2 19805893 1.6×4mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique	 BB16 ×2 19804396 4.6×4.7mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque	 BB26 ×2 54249 3×32mmターンバックルシャフト Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
 BB6 ×2 19804194 3×10mmホロービス Screw Schraube Vis	 BB17 ×2 19804382 4.5×3.5mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque	 BB27 ×8 53601 5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule
 BB7 ×2 50576 3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	 BB18 ×1 13458072 リンクエージポスト Linkage post Distanzrohr Colonnette de direction	 BB28 ×2 53823 ホイールハブ Wheel hub Radnabe Moyeu de roue
 BB8 ×2 50380 4mmEリング E-Ring Circlip	 BB19 ×2 19808126 5×9mmロッカーナット Rocker nut Schwinghebelzahn-pfen Ecrou de culbuteur	 BB29 ×1 13458100 IFSベース IFS base Basis für die liegenden Dämpfer Embase de suspension avant
 BB9 ×2 19804543 5×9mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule		 BB30 ×1 13458102 ステアリングマウント Steering mount Halterung der Lenkung Arche de direction
 BA7 ×2 53907 5×8mm六角ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule		 BB31 ×2 42218 Wカルダン ジョイントパイプ Joint pipe Verbindungsrohr Tubes de liaison
		 BB32 ×2 42219 Wカルダン アクスルリング Joint pipe Verbindungsrohr Tubes de liaison
		 BB33 ×4 42221 Wカルダン アクスルリング Axle ring Achtring Moyeu
		 BB34 ×4 42221 Wカルダン クロススバイダー Cross joint Kreuzzapfen Joint croisé
		 BB35 ×1 13458101 ステアリングブリッジ Steering bridge Lenkungs-Brücke Pontet de direction
		 BB36 ×1 13458102 ステアリングマウント Steering mount Halterung der Lenkung Arche de direction
		 BB37 ×1 54451 ステアリングアーム L Steering arm L Schubstange L Commande de direction G
		 BB38 ×1 54451 ステアリングアーム R Steering arm R Schubstange R Commande de direction D

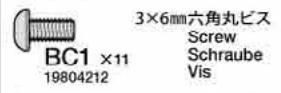
★金具部品は少し多目に入っています。予備、セットティング用として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

C 13~22

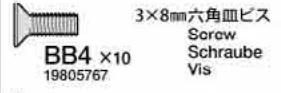
ダンパー油X1
Damper oil 53443
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



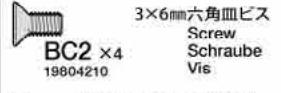
5mmピローボルナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à roule



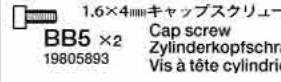
1050ペアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



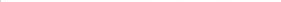
5×0.5mmスペーサー¹
Spacer
Distanzring
Entretoise



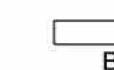
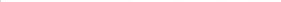
3×3mmスペーサー¹
Spacer
Distanzring
Entretoise



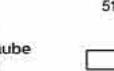
3×1mmスペーサー¹
Spacer
Distanzring
Entretoise



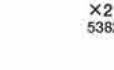
3×0.5mmスペーサー¹
Spacer
Distanzring
Entretoise



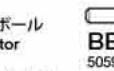
2.6×46mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



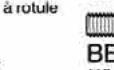
2.6×25mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



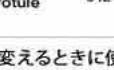
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



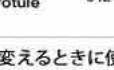
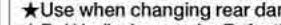
3×32mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



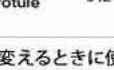
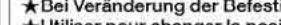
3×10mm六角ビス
Screw
Schraube
Vis



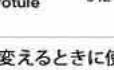
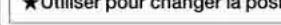
3×8mm六角ビス
Screw
Schraube
Vis



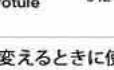
3×6mm六角ビス
Screw
Schraube
Vis



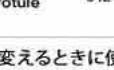
4mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flaque



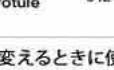
3×10mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



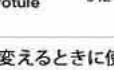
3mmロックナット(薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou de blocage (fin)



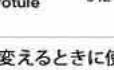
3mmワッシャー¹
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



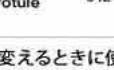
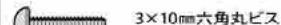
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



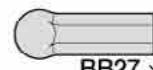
3×2mmスペーサー¹
Spacer
Distanzring
Entretoise



5mmアジャスター¹
Adjuster
Einstellstück
Chape à roule



6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique



5mmアジャスター¹
Adjuster
Einstellstück
Chape à roule



BB28 X2
53823 ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue



BB9 X2
54183 リヤホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad Achse hinten
Axe de roue arrière



BB10 X4
53850 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



BB11 X4
10444361 12mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique



BB12 X4 19804367 ダンパーシリンダー¹
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



BC13 X2 53440 コイルスプリング(ミディアム黒/黄)
Coil spring (medium, black/yellow)
Spiralfeder (mittel, schwarz/gelb)
Ressort hélicoïdal (moyenne, noir/jaune)



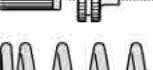
BC14 X2 53440 コイルスプリング(ハード黒/青)
Coil spring (hard, black/blue)
Spiralfeder (hart, schwarz/blau)
Ressort hélicoïdal (dur, noir/bleu)



BC15 X4 53573 ピストン
Piston
Kolben
Chape à roule



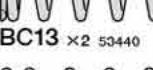
BC16 X4 53574 ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe



BC17 X4 84292 2mmシャフトガイド
Shaft guide
Stangenführung
Guide d'axe



BC18 X4 53574 3mmOリング(シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone



BC19 X4 53578 オイルシール
Oil seal
Olabdichtung
Joint étanchéité



BC20 X1 13458105 フロントダンパー マウント
Front damper mount
Vorderes Dämpfer-Lager
Support d'amortisseurs avant



BC21 X2 13458103 リヤバルクヘッド
Rear bulkhead
Hinterer Träger
Cloison arrière



BC22 X2 13458104 アッパーマウント
Upper arm mount
Halterung des oberen Lenkers
Support du bras supérieur

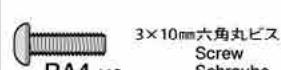


BA4 X2 19805763 3×10mm六角ビス
Screw
Schraube
Vis

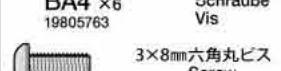


BD14 X1 13408011 ダンパースペーザー¹
Damper spacer
Dämpfer-Distanzstück
Entretoise d'amortisseur

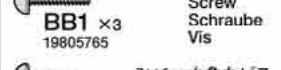
D 23~32



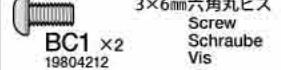
3×10mm六角ビス
Screw
Schraube
Vis



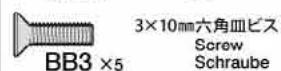
3×8mm六角ビス
Screw
Schraube
Vis



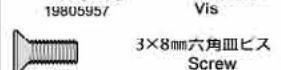
3×6mm六角ビス
Screw
Schraube
Vis



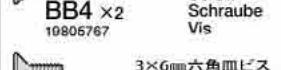
3×10mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



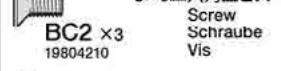
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



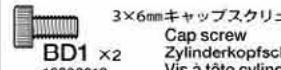
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



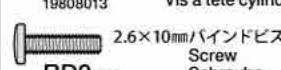
3×10mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



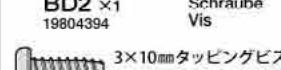
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



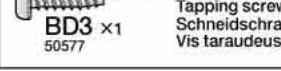
3×6mmキヤップスクリュー¹
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



3×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BB26 X1 54249 3×32mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



BD9 X2 53892 3×10mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



BD10 X2 51000 サーボセイバースプリング(小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)



BD11 X1 51000 サーボセイバースプリング(大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)



BD12 X2 54091 サーボマウント
Servo mount
Servo-Halterung
Support de servo



BD13 X1 54228 26Tピニオンギヤ
26T Pinion gear
26Z Motorritzel
Pignon moteur 26 dents



OP用バーツ
OP attachment parts
BB4 X2 19805767



スタビライザーロッド(ソフト)
Stabilizer rod (soft)
Stabilisatorstange (weich)
Barre anti-roulis (mou)



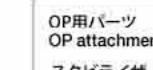
BB7 X2 50576 5mmアジャスター¹
Adjuster
Einstellstück
Chape à roule



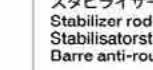
BC16 X4 53574 5mmアジャスター¹
Adjuster
Einstellstück
Chape à roule



BC17 X4 84292 5mmアジャスター¹
Adjuster
Einstellstück
Chape à roule



BC18 X4 53574 5mmアジャスター¹
Adjuster
Einstellstück
Chape à roule



BC19 X4 53578 5mmアジャスター¹
Adjuster
Einstellstück
Chape à roule



BC20 X1 13458105 5mmアジャスター¹
Adjuster
Einstellstück
Chape à roule

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezuglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

19008152	A Parts
19005983	AA Parts
19115283	J Parts (2pcs.)
19114053	K Parts (2pcs.)
16275076	Urethane Bumper
13408008	Lower Deck
13408010	Upper Deck
13408009	Rear Damper Stay
13458100	IFS Base (Blue) (BB29)
13458101	Steering Bridge (Blue) (BB35)
13458102	Steering Mount (Blue) (BB36)
13450249	Motor Plate (Blue)
19804731	3x48mm Hex Screw (BA1 x10)
19804763	3x34mm Hex Screw (BA2 x10)
19805778	3x12mm Hex Screw (BA3 x10)
19805763	3x10mm Hex Screw (BA4 x10)
19805990	3x5mm Hex Screw (BA5 x10)
19804477	2x8mm Hex Countersunk Head Tapping Screw (BA6 x10)
19808017	2x9mm Shaft (BA8 x2)
19804476	1.6x8mm Shaft (BA9 x5)
19804536	5x10.0x3mm Shim (BA15 x10)
19805701	5mm O-Ring (BA16 x2)
13458072	Linkage Post (Blue) (BB18)
13454760	Steering Post (Blue) (BB20 x1)
19805765	3x8mm Hex Screw (BB1 x10)
19804212	3x6mm Hex Screw (BC1 x10)
19804427	3x12mm Hex Countersunk Head Screw (BB2 x10)
19805957	3x10mm Hex Countersunk Head Screw (BB3 x10)
19805767	3x8mm Hex Countersunk Head Screw (BB4 x10)
19804210	3x6mm Hex Countersunk Head Screw (BC2 x10)
19805893	1.6x4mm Cap Screw (BB5 x10)
19804194	3x10mm Screw (BB6 x2)
19808126	5x9.5mm Rocker Nut (BB19 x2)
19804673	3x43mm Shaft (BB21 x2)
19804543	5x9mm Hex Ball Connector (BB9 x2)
19804396	4.6x4.7mm Flanged Tube (BB16 x2)
19804382	4.5x3.5mm Flanged Tube (BB17 x2)
19805645	3x0.7mm Spacer (BB15 x10)

19804367

13458105	Damper Cylinder (BC12 x2)
13458103	Front Damper Mount (Blue) (BC20)
13458104	Rear Bulkhead (Blue) (BC21 x1)
13458104	Upper Arm Mount (Blue) (BC22 x1)
19804246	5x0.5mm Spacer (BC5 x5)
19804198	3x0.5mm Spacer (BC6 x10)
19444361	12mm O-Ring (BC11 x4)
15308001	Stabilizer Rod (White / Soft)
15308002	Stabilizer Rod (Red / Hard)
13408011	Battery Holder (BD14)
13455898	Antenna Post (BD15)
19808013	3x6mm Cap Screw (BD1 x2)
50380	E-Ring Set (BB8 x7, BC x12, etc.)
50576	3mm Grub Screw (BB7 x10)
50586	3mm Washer (BD7 x15)
50588	2mm E-Ring (BC3 x15)
50594	2x10mm Shaft (BB23 x10)
51000	Hi-Torque Servo Saver (O Parts, BD10 x2, BD11 x1, etc.)
51093	3x46mm Shaft (BC7 x4)
51293	F Parts
51352	C Parts
51353	D Parts (2pcs.)
51354	E Parts
51371	N Parts (Suspension Mount Parts)
51419	B Parts
51422	M Parts
51423	68T Spur Gear
51457	N Parts (Rocker Arm Parts) (2pcs.)
51460	GV Parts (2pcs.)
51462	521 Diff Case & Diff Cover (BA22, BA23)
51464	Diff Gasket (BA24 x4)
51466	Diff Joint Cup (BA19 x2)
53334	V Parts (2pcs.)
53440	On-Road Tuned Hard Spring Set (BC13 x2, BC14 x2, etc.)
53539	5.5mm Aluminum Spacer Set (BA13 x4, BB13 x4, BB14 x4, etc.)
53573	Piston (BC15 x4)
53574	Damper Rod Guide Set (BC16 x4, BC18 x4, etc.)
53576	Oil Seal (BC19 x4)
53588	10mm Shim Set (BA14 x10, etc.)

53601

53640	5mm Ball Connector Nut (Blue) (BC4 x10)
53642	*1 5mm Ball Connector (Blue) (PR10 x10)
53823	Clamp Type Wheel Hub 5mm (BB28 x4, BB5 x5, BB23 x5)
53825	2.6mm Shaft Set (BB22 x2, RC8 x2, BB7 x4)
53850	*1 Piston Rod (BC10 x2)
53873	Damper Spacer x4, etc.
53892	3x10mm Turn-buckle Shaft (BD9 x4)
53907	*1 5x8mm Hex Ball Connector (BA7 x5)
54091	*1 Servo Mount (BD12 x1, etc.)
54155	3mm Lock Nut (Thin) (BD6 x5)
54183	Rear Wheel Axle (BC9 x2)
54228	06 Module Pinion 26T, 27T (BD13, etc.)
54234	Spur Gear Mount (BA21)
54249	3x32mm Turn-buckle Shaft (BB26 x2)
54250	3x42mm Turn-buckle Shaft (BB25 x2)
54259	Motor Stay L
54262	Idler Gear (BA20, etc.)
54268	Idler Shaft (BA18)
54344	Spur Gear Shaft (BA17)
54368	Steering Arm (BB37, BB38)
54451	840 Fluorine Sealed Ball Bearing (BA12 x2)
54473	1050 Fluorine Sealed Ball Bearing (BA11 x2)
54510	1510 Fluorine Sealed Ball Bearing (BA10 x2)
54515	4mm Serrated Nut (Blue) (BD5 x4)
54521	W Cardan 44mm Swing Shaft (BB30 x2)
54522	W Cardan Axle Shaft (BB31 x2)
54523	W Cardan Joint Pipe (BB32 x2)
54524	1050 Ball Bearing (3mm) (BB11 x2)
54525	W Cardan Cross Joint (BB24 x4, BB33 x4, BB34 x4)
54526	850 Ball Bearing (BB12 x2)
84292	Shaft Guide (BC17 x4)

*1 Requires 2 sets for one car.

*2 Requires 4 sets for one car.

*3 Requires 5 sets for one car.

★Black coil springs included in this kit are not available for separate purchase. The Parts Code listed in the instruction manual refers to standard color versions (White, Yellow, Red, Blue).

部品請求について

For use in Japan only!



①郵便振替のご利用法

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ず記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名-(株)タミヤでお振込ください。

②代金引換のご利用法

バーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③タミヤカードのご利用法

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

④住所

〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm

1/10 R/C FF-03 EVO シャーシ

ITEM 84534

★価格は2013年7月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。

部品名	種別	価格	本体価格	税込価格	税込価格	税込価格	税込価格
A/バーツ		1,407円 (1,340円)	19008152				
AA/バーツ		483円 (460円)	19005983				
J/バーツ(2枚)		651円 (620円)	19115283				
K/バーツ(2枚)		525円 (500円)	19114053				
ウレタンパンハーバー		420円 (400円)	16275076				
ロワティック		8,190円 (7,800円)	13408008				
アッパー・ティック		1,491円 (1,420円)	13408010				
リヤダンバーステー		1,260円 (1,200円)	13400009				
IFSベース(青)		1,701円 (1,620円)	13458100				
ステアリングブリッジ(青)		1,197円 (1,140円)	13458101				
ステアリングマウント(青)		1,512円 (1,440円)	13458102				
アルミモーターブレー(青)		903円 (860円)	13450249				
3x48mm六角丸ビス(黒・10本)		483円 (460円)	19804731				
3x34mm六角丸ビス(黒・10本)		483円 (460円)	19804763				
3x12mm六角丸ビス(10本)		241円 (230円)	19805778				
3x10mm六角丸ビス(10本)		241円 (230円)	19805763				
3x5mm六角丸ビス(10本)		241円 (230円)	19805690				
2x8mm六角皿タッピングビス(黒・10本)		273円 (260円)	19804477				
2x9mmシャフト(黒・2本)		220円 (210円)	19808017				
1.6x8mmシャフト(5本)		252円 (240円)	19804476				
5x10x0.3mmシム(10個)		378円 (360円)	19804536				
5mmOリング(2個)		168円 (160円)	19805701				
リングセイジポスト(青)		420円 (400円)	13458072				
ステアリングボスト(青・1個)		399円 (380円)	13454760				
3x8mm六角丸ビス(10本)		241円 (230円)	19805765				
3x6mm六角丸ビス(10本)		241円 (230円)	19804212				
3x12mm六角皿ビス(黒・10本)		273円 (260円)	19804427				
3x10mm六角皿ビス(10本)		241円 (230円)	19805957				
3x8mm六角皿ビス(10本)		241円 (230円)	19805767				
3x6mm六角皿ビス(10本)		241円 (230円)	19804210				
1.6x4mmキップスクリュー(10本)		294円 (280円)	19805645				
3x10mmホーリース(2本)		157円 (150円)	19804194				
5x9.5mmロッカーナット(2個)		262円 (250円)	19808126				
3x43mmシャフト(2本)		336円 (320円)	19804673				
5x9mm六角ビローポール(2個)		735円 (700円)	19804543				
4.6x4.7mmフランジバイプ(2個)		378円 (360円)	19804396				
4.5x3.5mmフランジバイプ(2個)		273円 (260円)	19804382				
3x0.7mmスペーサー(銀・10個)		283円 (270円)	19804198				
ダンバーシリンダー(2本)		2,310円 (2,200円)	19804367				
フロントダンバーマウント(青)		924円 (880円)	13458105				
リヤバルクヘッド(青・1個)		1,827円 (1,740円)	13458103				
アッパー・マウント(青・1個)		756円 (720円)	13458104				
5x0.5mmスペーサー(5個)		357円 (340円)	19804246				
3x0.5mmスペーサー(銀・10個)		283円 (270円)	19804198				
12mmOリング(4個)		262円 (250円)	19444361				
スタビライザーロッド(ソフト・白)		399円 (380円)	15308001				
スタビライザーロッド(ハード・赤)		399円 (380円)	15308002				
バッテリーホルダー		588円 (560円)	13408011				
アンチネオスト		441円 (420円)	13455898				
3x6mmキップスクリュー(2本)		210円 (200円)	19808013				